TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

Volume 21, No. 45
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (SATURDAY, September 16 1922 P. O. Box 260

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠望國定國恕不泰呈本報回郵部啓

大漢公報

中華民國拾一年九月十六日

夏歷歲次壬戌年柒月廿六日

壹卷（星期六）四號

本社論說

國民常識與生活能力（利軍）

書曰、正德、用厚生、管子言、足衣食、與禮義、之數者、爲今日談治道者、所當奉爲圭臬也、何以故、國民有常識、而後可以謀生活、亦爲國民有生活能力、斯可以語常識、兩者有連鎖相互之關係、因民德日厚。民生日裕、此書與管子之立言、蓋即指此、故吾人今日對於民國前途之希望、幸願國民各具此普通之常識、不願國民中有桀驁特出之奇才、有桀驁特出之奇才、常懷野心、思以利用國民。造成一己之勢力、如無桀驁特出之奇才、國民皆有共通之常識、不爲野心家所利用、亦無野心家可以行其愚民之政策、此國民常識、爲今日民國之生死關頭也、曷不觀於年來政治紛爭、無論其主動或受動、其營壘出色之人物、皆百口訴病之政客武人、而民衆不預焉、民衆不預、一方面由於民衆放棄、他方面即係國民乏此常識、無能以干預政治、故此政爭之價值、亦祇在於政客與武人、每壹度政爭之結果、不過爲若輩利害之升降、而國民介乎其間、適爲順承禍害已耳、即使國民有常識、何至身受實禍、而利在少數之人乎、惟是吾人欲使國民免此禍根、當先播種以與國民之常識、欲國民具有此常識、非教育普及不爲功也、誠以國民或受普通之教育、而後有縝密正確認識與表現自身意志能力、不至使政治問題、爲少數人之手所操縱、夫然後吾民不受治於政客武人之勢力範圍下、而政客武人、亦無術以牢籠吾民、爲其驅策、則吾民有此常識、自然能自爲抉擇、以求吾民自身一切安全樂利之事業、此國民常識、正所以藥今日之國民也、雖然、國民有此常識矣、尤要有生活能力、果使國民無生活能力、或生活程度、非常達乎極點、而失其生活能力、則天下亂矣、此生活能力、亦爲今日國民各盡所能各要所需之途徑也、諺曰、貧窮思盜、鹿挺走險、可知國民苟不足以維持其生活、必至多有希冀非分之思想、有此希冀非分之思想、即可以實現其非分之行爲、由是一般之民衆、或樂意爲武人政客所結、隨聲附和、以做出越軌之行動、此中國十一年來之亂源、未始由此故也、夫以國民無生活能力、則其希冀榮幸之心理、勝於其修養道德之觀念、倘若吏以國民既無常識、又無生活能力、直決其藩籬、無所遵守、等於四維不張、國乃滅亡而已、嘻、今日談治

▲懸賞緝兇

爲懸賞購緝殺人正兇事茲據保安局投函訴稱八月廿九號朝僑胞蘇夜燦被日本人槍傷斃命兇手在逃一案本會館開會討論查蘇夜燦係良民小販無辜被害理合代向警廳呈請追兇及懸賞購緝倘有中西人等能偵獲此案正兇交法廷審明定罪本會館即賞花紅銀一百大元所賞是實決不食言

中華民國十壹年 九月四日

雲埠中華會館謹啓

▲英屬加拿大雲高華埠

▲片打街西門牌第五號

電話（詩毛）四叁六七

Pekin Chop-Suey 5 Pender St. W. Vancouver B. C.

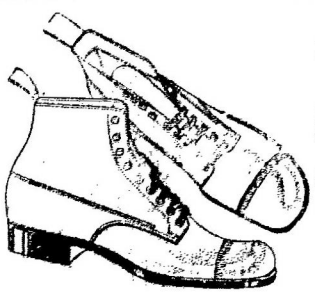
BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地可銀行

兼人事務所

委路慎 雙靴舖



▲新到新式靴

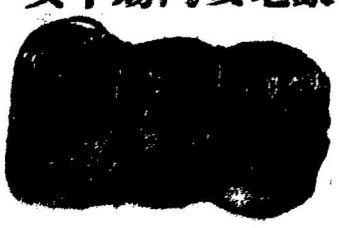
如欲着時款之靴要看其是否新樣本號現辦到男女小孩各等新樣夏天靴價極相宜希爲賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

米穀新國中

ImPerial Grain and Milling Co. Ltd,
339 Railway St: Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來綠苗黃粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵門或函賜見或函賜并銀單擲下定然如命妥當



奄丕路米偶啟

詩丕亞輪船公司

▲特別通告

爲副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。

所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈。

價目表	溫哥巴至香港	域多利至香港	戰稅			上開價目另外
			俄國皇后 亞洲皇后	坎拿大皇后 澳大利皇后		戰稅
大艙	六十元	六十元	三十元	三十元	六十元	
艙位	一百五十元	一百五十元	一百二十五元	一百二十五元	一百八十元	
二等	一百五十元	一百五十元	一百二十五元	一百二十五元	一百八十元	
三等	三十五元	三十五元	三十五元	三十五元	三十五元	

由雲高華敬行日期

坎大拿皇后 八月廿四號

俄國皇后 九月七日

亞洲皇后 十月五日

澳大利皇后 九月廿八號

坎拿大皇后 拾月拾九日

東亞客務總司理司徒旋謹佈

司徒旋通信住址

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

客務總司理火士打

J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

道者　欲求國家之安寧　人民之居業　舍此國民常識與生活能力外　無他途焉　願我國鈞　當灌溉國民以普通之常識　使國民能自發展其生活能力　治國之道　已得之矣。

本館特電

◎陳炯明親往香山唐家灣
○○敦請唐紹儀出爲廣東善後總辦○○

港電昨晚七點四十分鐘到

世界要聞

◎日本軍演習佔領中國法

▲海陸軍演習強制登岸法

▲日本謀吞中國之處心積慮

▲我國民宜大加注意●●●

東京通訊　日本近數年來預備美日開戰時○佔領中國計畫　已着着進行。入今年後○以華盛頓會議之結果　雖美日海軍　已有限制　表面上美日戰爭　已可不致發生○然日本佔領中國之計畫　反更積極籌備○凡觀日本陸軍改革案者　已知日本軍閥○非佔領中國不可　現更有驚人之消息發現　即本年秋間　日本陸海軍在四國（日本地名）之大演習　完全係試驗在中國各海岸登陸之方法　蓋日本欲佔領中國　非在中國全海岸　同時登陸不可。在大沽秦皇島及旅順等港　有日本軍隊　在彼處接應○雖可自由登陸　然在南方各海岸　恐不如北方之容易○故必須練習敵軍炮火之前而強制登岸之法　蓋歐洲戰爭中　英軍攻擊達乃爾斯峽及勿里海岸時　因無在敵軍前登岸之經驗致遭大失敗　損失人員三十萬　影響於大戰不少○日本有鑒於此○故有此大演習之計畫　若本年未得圓滿效果　明年須再行演習　而參謀本部非常注意此事　蓋成功與否　影響於作戰計畫不小故也　爭此次之演習總裁官　已決定以師團長廣島氏充之○而參謀本部木原大佐及海軍軍令部某大佐　爲其參謀○而吳鎮守府之軍艦三隻　亦決定參加

◎粵局風雲詳記（卅三）

▲孫文離粵之原因及詳情　孫中山離粵赴滬　已見本報專電　茲訪員親往沙面　再作詳細之調查○偏悉孫氏此次忽然離粵之原因如下（一）北伐軍自翁源始興之役大敗後○退返南雄　四號晚南雄又被粵軍攻入○北伐軍首尾不相顧　且蔡成勳又實行率制○有三面包圍贛州之勢　意欲肅清北伐軍後○方之珍錯○調和華洋之鹽梅○無他途焉　願○槍械　消息傳來　孫氏大失望○病益增劇○某法醫乘時促孫赴上海調治○因此艦兵群起恐慌○動容（二）在白鵝潭之艦隊○沙面某領事○始終不允援助　且屢有防止其艦員登岸之消息　一切糧食需用品　因此已感困難○故一切船艇均不敢近　船員欲購平常物品亦不得　艦中材料○密○惟據某方面消息○謂俄晏（晏高岬　條約　要莫斯科政府協同土軍　佔領打典尼路士海峽○而以准俄國自由出入黑海　爲酬勞條件○聞紅軍總司令甘文尼夫將軍○已前往高加索　莫斯科政府已正式下令募兵○除千千九百零一年出世者外　概須出而當兵役

◎土軍迫近君士坦丁堡

▲土軍已無異對聯軍宣戰

君士坦丁堡城電　土國民軍現已在君士坦丁堡城卅五里內○該城現加緊戒嚴○城中居民盛傳土軍圍攻該城　謂土國民軍司令○已致哀的美敦書與協約國　要求其撤去○隊　交還故都與之○又謂土軍已由陳拿橫過加利普利半島　欲進攻樹利士○而佔據亞德里雅那堡城　至在馬務海之流地士杜城　現難民雲集　皆由兵燹之區逃來○其未登岸以前死者已百計○近東施賑會○已電求寄糧食及藥品來流地士杜城

倫敦電　英國由馬耳打調兵赴君士坦丁堡○以鞏固軍力　同時得報告土軍欲橫過海峽而入樹利士　以進攻希軍　此實直接與聯軍作戰無異

柏林電　據本京接非正式消息　英軍與土軍在君士坦丁堡城附近　已大起衝突

倫敦電　昨日宣告　英國之考慮土耳其問題○應召集大小列强會議　予美國是否亦延及　現尚未定云　又電稱　有法國輪一艘　載有難民百九十名　內有希臘記者由士麼拿城抵雅典城　據該城記者稱在士麼拿城之希臘與亞美尼亞教堂之牧師等○均被殺戮○土軍殺斃數軍式千餘名　將其屍首擲卜海中

◎法國堅持要德國交欵

法國林波列城電　法國總理藩嘉　昨在本處之總統避暑行宮開會議○據稱其經訓令法國賠償委員鄧波利士○堅持要德國交付十五日到期之大戰債○因如賠償委員堅持北伐軍首尾不相顧　且蔡成勳又實行率制○有三面包圍贛州之勢　意欲肅清北伐軍後○方之珍錯○調和華洋之鹽梅○無他途焉　願○槍械　消息傳來　孫氏大失望○病益增劇○某法醫乘時促孫赴上海調治○因此艦兵群起恐慌○動容（二）在白鵝潭之艦隊○沙面某領事○始終不允援助　且屢有防止其艦員登岸之消息　一切糧食需用品　因此已感困難○故一切船艇均不敢近　船員欲購平常物品亦不得　艦中材料○密○惟據某方面消息○謂俄晏（晏高岬　條約　要莫斯科政府協同土軍　佔領打典尼路士海峽○而以准俄國自由出入黑海　爲酬勞條件○聞紅軍總司令甘文尼夫將軍○已前往高加索　莫斯科政府已正式下令募兵○除千千九百零一年出世者外　概須出而當兵役

◎土軍迫近君士坦丁堡

▲土軍已無異對聯軍宣戰

君士坦丁堡城電　土國民軍現已在君士坦丁堡城卅五里內○該城現加緊戒嚴○城中居民盛傳土軍圍攻該城　謂土國民軍司令○已致哀的美敦書與協約國　要求其撤去○隊　交還故都與之○又謂土軍已由陳拿橫過加利普利半島　欲進攻樹利士○而佔據亞德里雅那堡城　至在馬務海之流地士杜城　現難民雲集　皆由兵燹之區逃來○其未登岸以前死者已百計○近東施賑會○已電求寄糧食及藥品來流地士杜城

倫敦電　英國由馬耳打調兵赴君士坦丁堡○以鞏固軍力　同時得報告土軍欲橫過海峽而入樹利士　以進攻希軍　此實直接與聯軍作戰無異

柏林電　據本京接非正式消息　英軍與土軍在君士坦丁堡城附近　已大起衝突

倫敦電　昨日宣告　英國之考慮土耳其問題○應召集大小列强會議　予美國是否亦延及　現尚未定云　又電稱　有法國輪一艘　載有難民百九十名　內有希臘記者由士麼拿城抵雅典城　據該城記者稱在士麼拿城之希臘與亞美尼亞教堂之牧師等○均被殺戮○土軍殺斃數軍式千餘名　將其屍首擲卜海中

◎法國堅持要德國交欵

法國林波列城電　法國總理藩嘉　昨在本處之總統避暑行宮開會議○據稱其經訓令法國賠償委員鄧波利士○堅持要德國交付十五日到期之大戰債○因如賠償委員堅持

◎歐洲大戰風雲之醞釀

▲英　艦隊防禦土耳

▲聯軍生力軍馳赴君士坦丁堡

▲俄國下動員令及募兵助土

倫敦電　英內閣昨晚令駐地中海艦隊　防禦土國民軍侵入歐洲　而聯軍生力軍　已急赴君士坦丁堡及中立區域　以抵禦土軍之來攻○英法經互允保證打典尼路士海峽兩岸之中立區域　與君士坦丁堡城英外交部昨日消息　土軍在小麼拿城　大舉屠殺希臘人實○丸散膏丹○功能續遇○盒後遺病○根除○醫名詳海○

◎○金門域多利兩總堂各埠年捐

▲雲寧埠

羅遇齊　阮盈　李泰和　呂恒　梁邦幹
周近　李貽泰　廖旺　黃臻實　鄧棟
羅禮　李常緒　梁世煜　廖暖　羅傳傑
李桂　謝穩　呂惠
何阿發　司徒俊晃
羅福簡　年
呂黎　羅榮耀
周石

◎○域埠致公總堂收到年捐名列

▲域多利埠

司徒華保　曹福元　陳嘉
張儀就　陳燦　黃景仰
林五　伍本　伍錦
黃昌利　林森　呂就　林錦
李安慶　鄭千富
▲企舞打
黃世質　陳坤
▲堪文顯地
李常立
方登　曾贈　蘇章
王祥瑄　胡鐸　潔文煥　湯萬
錫阿超　葉阿泗
以上每五毛

周瑞康　林安德　黃鍚
李卓立　吳棟
林森　呂就　林錦
鄭姐順　周成滾　周永熾

◎○域埠致公總堂收到年捐名列

▲域多利埠

司徒華保　曹福元　陳嘉
張儀就　陳燦　黃景仰
林五　伍本　伍錦
黃昌利　林森　呂就　林錦
李安慶　鄭千富
▲企舞打
黃世質　陳坤
▲堪文顯地
李常立
方登　曾贈　蘇章
王祥瑄　胡鐸　潔文煥　湯萬
錫阿超　葉阿泗
以上每五毛

周瑞康　林安德　黃鍚
李卓立　吳棟
林森　呂就　林錦
鄭姐順　周成滾　周永熾

◎○金門域多利兩總堂各埠年捐

▲雲寧埠

羅遇齊　阮盈　李泰和　呂恒　梁邦幹
周近　李貽泰　廖旺　黃臻實　鄧棟
羅禮　李常緒　梁世煜　廖暖　羅傳傑
李桂　謝穩　呂惠
何阿發　司徒俊晃
羅福簡　年
呂黎　羅榮耀
周石

▲重新改良廣告

本樓雲市開張　義光久雁　搜羅東方之珍錯　調和華洋之鹽梅　酒出天厨　樓超井幹　備成式之食品　不下千條　飲公瑾之醪醪　交推萬口　惟是精益求精　善宵盡善　本老舊之招牌　加新奇之裝置　輝煌點綴　入座能振精神　潔淨鋪陳　登樓儘堪悅目　藉此告白　藉顧垂青

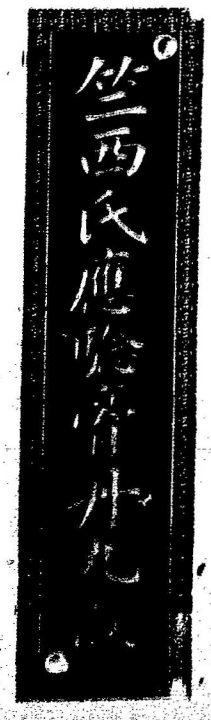
本樓主人啓

雲高華埠

東華酒樓

◀改良裝修煥然一新▶

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748



歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金融滙兌異昔高昂南肆之樓遷漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散固成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧傷肥擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述賜函來自當按症配藥從速奉上以袪厥疾郵費自理順此佈聞

竺西氏藥局啓

○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每兩一元八毫
○參茸海狗鞭固精衛生大丸　每兩一元二毫
○參茸四鞭補腎興陽種子丸　每盒一元一毫
○參茸四鞭壯陽固本衛生丸　每兩二元六毫
○加料參茸五鞭壯陽種子丸　每兩一元五毫
○立止男子夜夢遺精金鎖丸　每盒一元四毫
○參茸武漢養血氣大補丸（仔）　每兩一元四毫
○參茸武漢養血氣衛生大丸　大盒一元四毫
○補腦安心單睡丸　每兩一元五
○參茸海狗鞭固腎止遺精丸　每兩一元二
○參茸補天運少丸　每兩一元四
○勞傷敗血吐血丸　每兩一元
○除傷止痛敷急散　每服銀三毫
○嘔喘祛氣化痰丸　每服銀三毫
○外感潮熱回春散　每鋪銀三毫
○粒仔痧症毛疔散　每鋪銀三毫
○少林寺跌打還魂散　每鋪銀九毫
○治小腸疝氣痛丸　每兩一元二
○化毒生肌碰砂散　每盒一元六
○速牽痛止痛牛黃散　每盒三元五
○接骨續筋黑藥膏　每鋪銀一元
○消痔止痛大便血　每兩一元四
○立即止痛救急散　每服銀三毫
○消粒止痙珠片散　每包銀一元
○皮膚濕毒止痒水　每鋪銀一元
○內消瘰癧痰核散　大盒銀二元
○消腫痛腫痰核芒果膏　每兩一元
○男女頭風止痛丸　每兩一元七
○鹿尾驅補腎眼丸　每兩二元三
○正確砂陰點膜退紅筋光明眼藥　每鋪銀五毫
○除點去膜退紅筋大救光明眼丸　每鋪銀二元
○消腫止痛除點去膜退紅筋眼丸　每鋪銀一元

婦女調經止痛丸　每盒一元八毫
婦科調經孕育丸　每盒一元
婦科白帶丸　每兩一元五
赴青樓免毒丸（仔）　每兩一元
內消花柳腳毒丸　每兩一元四
花柳牛黃鴻毒丸　每服銀九毫
花柳搜毒珠珀丸　每服銀九毫
花柳入骨丹白濁止痛丸　每兩一元
日久虛濁收濟丸　每兩一元六
日久虛濁補身丸　每兩一元二
花柳扶元解毒丸　每兩一元
花柳珍珠散　每兩一元八
越痔止痛光頭痲藥散　每鋪二毫
殺蟯止痒解藥油　每鋪二毫
去濕毒洗身藥水　每鋪一元
驅風濕骨痛跗痛丸　每兩一元二
風濕痛健步養血丸　每兩一元六
即止心痛肚痛丸　每兩二元
通利大便養血丸　每兩二元

○笠龍市篤　羅全　蔡想　林章列　馮嘯宏　司徒爲
○十六日止式要士國政府○宣布遵守該處
黃樹挺　坤　許燁　謝煖　號　衍
黃昇　陳阿來　周坤　許潮　陳梓
葉致君　黃進　許潮　陳梓
許卓慶　埠芳名每捐一元

仙方參葺戒煙茶葉每兩銀叁大元

華僑特產　立即見效

竺國良醫名流廿紀　西方活佛道濟群生

大國手竺西氏先生醫弟來游美屬○水土大峰○身被前代○每見小便關數○大便虛結○尿後點滴○精精離來○夜夢遺洩○目眩耳鳴○四肢乏力○作事維艱○種種現象○皆腎虧無疑○實即○先生醫術神奇○幾將病體詳述○請診定訂方○賜來丸茶○服後夢遺即止○小便亦疏○再取藥一次○前諸症斷愈○又續付來利大便丸○梅狗鞭丸○驅五精等丸○值酬謝拜○即收全功○可知先生用藥得當○名不虛傳○誰上敢言○以謝之禮曰博愛哉先生之醫學歟○妙哉哉先生之醫術歟○先生妙悟真機○精特殊律○醫術軒岐○心同仙佛○醫界之良○實球無匹○社游北美○關懷民物○實樂爲名○廣人含實○丸散膏丹○功能續遇○盒後遺病○根除○醫名詳海○

○○花柳疔毒　一歸而空

竺西氏先生大擘○復啓者○弟前染花柳疔疔等症○蝕爛未愈○近來復發○腫身起粒○骨痛難忍○上兩醫拜○得榜付來花柳神藥珠珀丸○花柳疔毒入骨丸等○即照服食○二天之後○大見功効○連十餘拜之久○果然藥到回春○其毒一概不見○真其效如此也○知關注○特此函知○以慰大懷○

放巴拿馬埠弟潘魂謹上書

○○痔痛便血　藥到回春

竺西氏先生大擘○啓者○弟前染痔血之症○現付來內消痔痛大便下血丸○幷水茶散劑○曾經服食○症已全愈○茲付上銀伍大元○祈爲咽存○以作茶燈之資○感謝先生之功不淺矣○倘此函即　大安○

美屬李蘭上書

不退讓　則德國自能交付云云。至關於九月十八日到期之之大戰債德國只願交付三分之一　法國因此將問聯軍國對德不能如期交款事　是否應處罰云云。

◎愛爾蘭內訌之戰事

都柏林電　共和軍昨與自由屬邦軍隊。再發生大戰　以爭佔都柏林城。戰爭之開始。乃在於本黎明之前。有革命軍由城中各處屋宇　突然衝出　攻擊自由屬邦軍隊　且革軍用探海燈照耀作戰之地点　革黨作戰之計劃　極爲小心　但自由屬邦軍隊　竭力反攻　並以鐵甲自　車架起機關槍　掃擊各街上。而被革軍攻擊之地　乃華令頓及硃都碑流兵營

本埠新聞

●●●被作贖刑者何多　日昨警局　轉瞬間沒收保單銀一千六百九十元　中有十字違犯酒例　每宗具保單一百元。其餘違犯各等禁者　亦屬不少　故警局所入益豐

●●●坎澳輪是日抵埠　坎澳輪船泥亞架號。由澳洲前來　載有搭客共百六十名。貨物甚夥　定于是日下午抵埠云

●●●刈割工用人極衆　東方及太平洋沿岸　當秋歛時　用人甚多　在禾麥未收之前。已在本省邀請工人紛紛前往　又得工務部及各鐵路公司力爲資助　是以各工人不至失業。坎工務部總埠人員効活氏　在平原各省分派工人前往刈割云。

●●●定期開設博覽會　英國倫敦。定期於一九弍四年開博覽會　該會總司理員。及農林品順問員。財政顧問員。與日前委往南非洲、澳大利亞洲、紐詩崙等屬地遍遊之人。現下倦遊　取道本坎復回倫敦。星期二日由城埠前來。晚間到埠。諸人遍邀各地。專爲選採各地產品　爲屆期陳列會場中云。

●●●匪徒攔搶　本市笠賣旅館西人連苦氏。昨早一點鐘時。在拋路街政府酒舖附近　被西匪兩人刼去銀六十元　當連氏行經該處。兩匪由黑暗處跳出。一人出槍威嚇。其一將衣物中徧搜云。

●●●棍騙者坐罪　西人夏利耶氏。曾在本市專用僞赤欺騙　已誌前報　現夏氏已被拘案　昨日提訊　警官梳氏判令入倒卡崥監獄六閱月云

●●●伐木工甚暢旺　代理傭工部稱。現下宜人充當伐樹工者甚多。凡日前當伐木工人。斯時不應投閒　且工價自正月以來日見加增。且近有伐木新工開設云

●●●司徒芳神經受病　本市佐治街東四一一号宅　有華人司徒芳譯音昨晚在寓內手持利刃　欲砍殺同居之人　後報警差。差八布漏樂氏聞報馳至　見司徒芳被同居人奪其利刃　加以綑縛　大約斯人必神經受病無疑　據其狂稱　有人以鼠藥置之於我之食品。欲將我置於死地等話。聞該華人現拘留於警局　他日將他試驗。自知其如何狂妄云。

加屬新聞

●●●西報ノ飾詞　城埠太晤士報載　華學童分校問題　自學務部創設新例以後諸多糾葛　然此例非特分別華童　惟查各華童善操英語者卅人　乃可以與白人混集就課　其餘俟學既有得　亦無彼此之別。雖日下華童仍未返校　但風潮或可漸趨于消滅云。

●●●大慶典不能混雜　柯京電　去年謝神及慶祝大戰告終兩慶典　同是一日　本坎議院以事關國家大典　分作兩天　是年謝神慶典　十一月六号　大戰告終慶典。則照常于十一月十一号云

●●●蚊虫肆毒　怒化士高沙省暗乞士埠電。西巴崙兩縣學校。各校蚊聚成雷。校中人被他吮血者不少。又無法驅除。校中人不耐其苦。是以罷課。

●●●印刷工人罷工再誌　滿地可埠電。境內印刷工人聯會日前罷工。並出威嚇之語。聲稱合約已滿　今後若不增加工金。並縮短當工時間　定然一致罷工。已誌前報。現下滿城之法文報　與該會人員開會討論　聞法文報允于每一星期增加工金兩元。至當工時間　仍舊每一星期四十八點。已商辦會允納　双方簽字　訂立合同兩年　以後另議云

各國新聞

○○○女學　吸煙被革　美屬宴柯巴埠電。的彩埠加女依崥十丹頓　乃天矢連地省立師範學校女學生　前因吸紙捲煙　被該校管理員斥革　依氏不服　向法庭起訴。求官准伊再入校爲學生　惟法官以伊在該校吸煙　殊碍學規　該校員有權將其斥退　故不准所請。昨研訊時　查得依氏共吸紙捲煙一枝云云。

○○○意王染　病　意國尼布士電。據接到消息　意大利王現染重病。已不能赴尼布士之賽會。又據報帋載稱　意王之染病係因赴富連天那山旅行　感冒而發大熱症云。

○○○紅俄沒收教堂寶物之多　柏林電。莫斯科蘇維埃。將教堂之寶物充公　計有金二百一十六千（旁瓦下仿此）（每千英金弍磅零四分之一）銀二十七萬七千二百廿六元。銅　千三百五十四千　且另有鑽石千六百五拾粒　共重千六百六十五加勒以上之數　彼得革勒與西伯利亞之寶物仍不在其內。聞蘇維埃將用些寶物　購買物質及各機器

○○○太平洋沿岸日領事會議　三藩市電。太平洋沿岸各日本領事。昨在本埠開會議　日本外交移民部長亦出席該會　據駐三藩日本總領事稱。據移民問題將不在此會議討論　但各領事討論之目的。則美日間將來商務發展　而加屬雲高華埠舍路砵崙羅省技及檀香山等處日本領事。均出席該會議

▲恭辭旋粵

啓者弟蒙各昆仲過愛選當致公總堂監督之職數年於茲內間毛無建白有忝乃職今因家事催迫告辭職守準於月之拾六號揚帆乃蒙總堂贈以令牌一面及各昆仲親朋祖錢傳賜厚賮卻之爲不恭受之益增慚愧銘心刻骨眞沒齒難忘也行李倉皇行與諸昆仲親朋別矣所仰各昆仲同心協力贊襄會務使之日臻強盛以符私心所祝倚裝寄書以表謝忱聊當面別

弟司徒煥棠鞠躬

▲回國鳴謝

啓者弟倦遊歸國準搭太平洋公司輪船九月十五號在域多到埠開行返港荷蒙沙市加寸數公堂仝人暨各親友連日設筵餞別並惠賜厚賑隆情高誼感激靡涯匆匆握別後倘有期謹綴數言登報聲鳴謝悃

弟馬守義兌冠

▲承受廣告

啓者本堂承買吸吆唎人新埠華昌號之舖壹座言定一千九百二十二年九月二十五日交易如此舖有按押事情者斷於交易前到來聯益公司報明以免後論倘到期不報是爲自悞一千九百二十二年　九月　十三日

聯益公司收

▲大機會

啓者笠罷市足埠萬生公司有屋宇連地出賣坐在一街角頭屋兩層地二段闊五十尺長一百尺亦與華商店相連最合僑胞做生意及偏門業如有欲買者請速前來面議勿失時機是禱

▲通信處 Box 108 Revelstoke B. C.

一千九百廿二年　九月　吉　日

笠罷市足埠萬生公司披露

致中和
中秋月餅
CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

小店開設遠近知名
材料上等取價公平
食客辦家每蒙垂青
今茲秋月送禮親朋
以本字號更見意誠
本埠大商店　均有代售

▼○▲請看澳洲皇后之優待搭客

啓者同人等昨乘澳洲皇后輪船由香港赴溫哥華埠沿途荷蒙該船正副船主加意優待比之別船確有天淵之隔且遇該船通事即前在太平洋提督輪船小心招呼事事週到實令仝人等感不能忘仝人等無以爲報謹綴數言登諸報端以鳴謝悃茲將該船之十二特色列後俾來往僑胞知所問津並希望詩丕亞公司各皇后照該船辦理則我僑胞之來往者幸福甚大也

▲（第一）伙食豐足
▲（第二）辦事通融
▲（第三）並不制水
▲（第五）床位通爽
▲（第七）浴室虔潔
▲（第九）醫生小心
▲（十一）胡忠耀　張國容　李林樹　梁宇　李益　司伍宏漢　司徒華　許九　李劉銓　李稠　司徒啓謀　李寅　朱由富　何詔倫　楊鄭作　吳炎　司徒梓廣　黃林永兆　黃樹昌　關勳職　張張閏　梁　誌　謝維針　黃謝材彥　黃南　劉　沼　余黃庚池　黃南　李道修　林時　温劉任　鄧桐　余老三　温余和泮　周道緝　陳鐘　余余禮廷　楊光　周在祿　周余寬　關勳續　謝維平　周周文焯　温沾　李子木　周余培　周金梁　鍾高河　周

▲（第弍）自由行動
▲（第四）地方潔淨
▲（第六）茶水常便
▲（第八）餐檯廣大
▲（第十）厠所華麗
▲（十二）最重衛生
關錫炕　吳英深　李篤初　黃超凡　李抬　司徒棣　李玉　李任　伍達　胡維鏞　劉才　朱樹根　司徒啓任　徐均　張寶春　張炯幹　關崇愿　黃庚池　周道宏　陳灼　余南　李道修　林時　方日鼓　劉報　温取　余禮廷　楊光　周在祿　方暖　關崇璀　周祺　鍾根長　周道藩　周忠　余宏　等仝頌

雲哥巴記　啓
中秋月餅
KEI KEE COMPANY
129 Pender, Street East
Phone Sey. 1971　Vancouver, B.C.

糟雲芳液、湯玉流香、溦麵新炊、調鹽美味、誌粒救於楚辭、徵盆公於食品、郭進家之銀餡、曾見賞於詩人、曲江會之紅綾、又見稱於名士、本主人素知瑞雀運爲餱糧之佳品、特延上等餅師、因時製造、以供嘉客所求、如蒙殷注、大表歡迎、

和昌二埠
WO CHONG & COMPANY
P. O. BOX 672
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

中秋月餅

本書信局與香港客記棧通融辦理　接滙香邑名都金銀書信快捷妥當　如蒙賜顧請照　列門牌寄來定必從速付上

本店巧造餅食兼辦中西食品蔴糖　提子香蛤送禮等物各樣俱全如蒙賜顧仰祈留意　司理劉心啓

▼○▲致公總堂通告

啓者本總堂於四月一號代錦卜碌公堂批發之捐緡費部蒙各分堂樂助繳來深爲可嘉仰未經繳交者無論所捐多少即將捐部捐款繳回俾清手續以舒錦卜碌公堂經費之困乏可也

維城致公總堂特啓

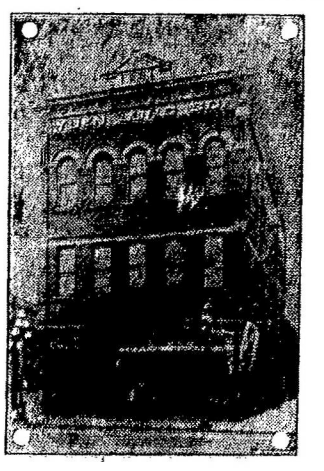
▲天寅銀行
今朝香港滙價每百五十七圓四毫五

▼○▲源隆遷舖擴張生意廣告

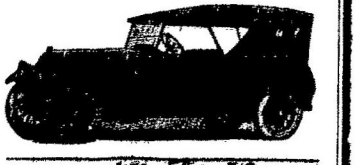
源隆維記
YUEN LUNG
P.O. Box 822 Phone 2833
1501 Government St.
Victoria B. C. Can.

本號開創四十餘年運辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊羨各埠諸君光顧計價定必從廉幷接理香港源隆棧各客書信滙兌銀兩快捷妥當茲爲擴張生意起見曾購置大樓一座現已遷至該樓貿易交門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百三十二號倘有委托照此賜來便即妥收願諸君留意垂盼

司理　何文
陳漢　啓



卡路街開門　四四五
445 Carrall St.
Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.



天然自由客車山
貨貴客光顧隨時
應命車場在大漢
報門口（電話時廖七零九弍）
司事人　李壽
管車人　聶杜

紹昌行秘製壽丹丸散 龍清先生統理內外方脈

每一瓶二元 每三瓶五元五 郵費另加 每磅士担銀二毛五

再造青春 三生有幸 來函照錄

紹昌行生先生台鑒：弟行年五十同業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦勞神身體虛弱手足痿木倦怠非常賜舉不起之症中西醫生皆云血少陽虛胃食大利補丸補茶已過稱散迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血丸出售購服三瓶麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥卅磅果然陽事堅壯興致佛雨邊我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血丸半打內連寄費是也 謹頌

美國波士頓埠葉利軒上言

南安

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 壯陽種子功效第一 每盒銀十元

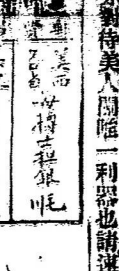
此丸為補腎之元氣亦世界超超一等良藥也此海獅產自氷洋擁氷臥雪其氣血之旺不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍鹿鞭百廿倍海狗鞭二百倍今經依法九次泡製配以良方並和拿天匪所異陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉靈丹矣

總售處紹昌行 Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
有售處信來 San Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
有售處安生 On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武漢四神大補丸每盒六元 參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通胃飛霜散（前房美術戰鬥鞭）每罐五元
管業如意丹每盒三元 久戰益陽神佛丸每盒四元
紅顏無折腰壯陽丸每盒二元 風流無敵大男丸每盒四元
花房調經養胃每盒二元 即止吐血鼻血藥水每罐二元
行軍嘔痕丸每盒三元 止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元 寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每罐銀二元 神驗癩痢痧膏每盒二元五
神效刀傷生肌散每罐三元 立效牙虫牙痛散每樽二元
醫歐順氣消脹丸每盒三元 四時感胃病嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭腳臭每分鐘一元 婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元 婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元 九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元 包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳威痔止痛生肌散每盒三元 內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳精華丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽瘰核內消丸每盒五元 全料三十元
初起花柳白濁不愛丸每盒四元
內宿花柳癰疽毒血華丸每盒十五元 全料四拾元
內消花柳搭疔楊梅毒丸每盒十元 每料三十元
開消花柳搭疔楊梅毒丸每盒十元 全料四十元
被花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸痛其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈真如神謹此披露
丸散太多未能盡錄 寄費郵費買者自理

SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露



Abbey's SALT

葉備鹽為衛生之聖葯日前曾將有裨補於人之全體逐一言明而曾買此品者亦無不贊許惟於頭痛背痛未及備述凡頭背兩部受痛者食此鹽無不立奏奇效各藥肆均有零售請嘗試之

本醫士啓

現又辦到大幫 特別平沽

四十磅 唐山絲苗 四十磅 唐山薑占

油糖雜貨 參茸葯材

小店向來批價從平久蒙諸君稱許現當開春在即茲特再將貨價訂平發行務副雅意以圖久交仰來光顧辦幸甚感甚

司理關崇顯頤全啟

本號專造各款頂呱皮靴工精料實比美於西人所造之工料堅固各款雖時合腳呱皮靴修整靴靴有效光衣櫃香檢皮靴可修各款雖時合腳呱皮靴修整靴靴有效光衣櫃香檢皮靴可

本號專接修整水龍頭并裝冷熱水龍電燈自來火等件自帶大車裝載各種器具到門修整甚為利便光顧由電話通知從速聽命

電話詩慶叁九貳九

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話 非綱 四六四六七

城比布杭文披露

廣利泰

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恒利字號之來往數年賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受務欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我儕賜留心賜顧幸甚此佈 （▲喊線四〇五三矢慶）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高華廣利泰代人鄭華照
司理人鄭廣耀謹啓

廣裕隆

云哥 巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

嶺南酒樓

因時廣告

▼

鎮吐明月、光照杯箸晶瑩、南來薰風、清澈襟懷舒暢、有腳陽春已去、屈指炎夏又來、客途暑熱、爭向茶室以乘涼、各士風流、應借酒家而遣興、本樓窓開百葉、清風徐來、梯步千層、俗塵不擾、至於庖人烹調之合節、侍兒招待之殷勤、久已膾炙人口、不用贅詞、工商士庶、盡興乎來、

▲本樓電話（詩慶）貳二八二

嶺南酒樓主人謹白

司理阮本祝

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

三鞭補腎丸

戰必勝 每盒三元

花柳痛 每盒三元

消 每盒五元

製料各種奇生行大藥房
絕發行所 Kaysang Co.
843 Clay Street, San Francisco, Cal.

驅名九藥價值表：

夢遺固精丸 每盒三元
強腎虛濁丸 每盒五元
參茸武漢丸 每盒五元
龜鹿滋腎丸 每盒五元
再造斷根丸 每盒五元
小腸熱痛丸 每盒三元
九氣拈痛丸 每盒三元
五淋白濁丸 每盒三元
祈蛇風濕酒 每瓶五元
每瓶三元

男兒當強自

兩腎囊聳 赫分左右
腎強精足 氣雄乃奪
九有三鞭 嘗試
一盒 便知好醜
此名巳久

大金悅 中盒五元 小盒三元

奇生行大藥房 美國

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

KWONG MAN SANG	222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN	77 Pender St. VANCOUVER, B. C.
YORK KEE CO.	P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
QUONG LEE YUEN	EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO.	126 Mill St. ST. JOHN, N. B.
QUONG LEE CO.	
KWONG MAN YUEN	206 Centre St. CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO.	214 Centre St. CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO.	P. O. Box 1416 CALGARY, ALTA.
SUNG CHONG LUNG	19 Elizabeth St. TORONTO, ONT.
CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W. MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG	10162-97th St. EDMONTON, ALTA.

▲花柳統元葯酒確有功効

弟居異國迷人花界終染花柳諸毒苦不勝言多方治理無濟于病幸飲奇生行花柳扶元搜毒葯酒得以搜毒消之此酒精神奕奕弟蒙施救願登于報以為同病者告

旅美赤市省波朗士嘩埠
台山縣四九墟伍倫恭頌

N.G. Lun, Fort Brown, Texas

雲高 金利源紹記 德紹公司 華埠

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

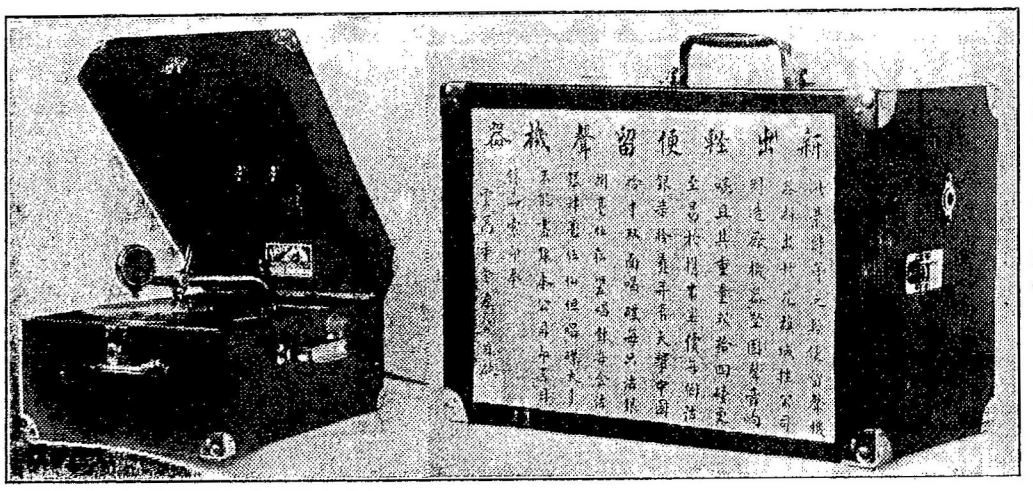
各種特別平沽貨品

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭紋索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散幷代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

滙兌廣告

本公司接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷久爲僑胞讚羙且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接埠香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希爲留心

金源金舖新張廣告



本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各欵鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷

舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

▲電話（詩磨）三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人林沾 李奕柱 林元 林潤德啓

萬勝隆 華埠

MAN SING LUNG CO
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專辦祖國雞杭油嶺茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓紋索地道藥材參茸玉桂麝丹丸散常有金耳環茵陳跌打卓胆卑臂核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧如別歡迎

舖在片打街東九十二號

▲喊線（矢嚩）一四三一

士余躍瀾君

司理人黃雲滉 余朋和
黃信德 甄永霖 啓

雲哥 永安藥房 華埠

▲選辦各省地道藥材
▲自製各項膏丹丸散

實心腳氣丸每瓶七毫
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癬葯每鐲銀五毫
八寶光明眼藥每瓶三毫五
通利大便調濕毒丸每圓一圓
花枧掃癬丸每瓶一圓

止咳聲羌每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
經驗健步膏血丸一圓
平打山花旗參平沽
新圳唐山靚鞋線襪
平洽十利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶發售
淡糰各欵香蛤平沽
中西靚水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糬發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

零沽自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264

▲電話（詩無）一四〇四

舖在片打街門牌三十式號

司理人楊金樹 朱卓臣仝啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西雜食各江海味油嶺茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用晶幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列四字通信必定簽領

▲電話（詩吟）二六六〇

僑高華埠 廣興祥司理人關耀崇啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4841
45 Pender St. E
Vancouver,

諸老歐製最靚並已回華
開舖珍瓏中西大牌子
請來

要埠卡街漢街四十五號

代售馬利公司每包三毫五仙

鷄眼藥每瓶銀三毫

司理 馬玉球 黃廣權 余堯中 啓

雲高 華埠 現時遷往緬甸尾街夾片打街二樓五號 銀行房

溫金有狀師樓

◀移民局門口對面理料移民◀

W. A Cumyow

Can. Bank of Commerce
Bldg., – Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

▼○▲催繳股份部佈告

啓者日前發出雲埠致公堂洪門實業公司之股份部經蒙認股數目者已登報端茲公司已舉定正式職員接任辦理凡各埠公堂前接有股份部一不論有無認股懇於六月廿號以前將股部寄回大漢公報彙齊察核以清手續另行再發第二期招股部而免混淆是所切盼

十一年五月廿八號

城埠致公總堂 雲埠致公堂洪門實業公司啓

雲哥 華埠 三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St.E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所。。棲棲。。民團乃爲安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館穀者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道。。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義于 啓

雲高 華埠 廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
173 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋 榮啟 披露

▼○▲城埠致公總堂通告

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收捐報名之期遞年以六月一號以前爲結束徵來之銀隨收隨滙限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

CLEIDEN'S
HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

祖國新聞

◎◎◎黎黃陂二次通告全國電

各報館均鑒 歌電計達 頃衆議院咨稱 本月八日常會提出報告 僉以大總統係由總統選舉會選出 此項辭職咨文 非本院所能收受 應將原咨退還 等因 比即咨行兩院文曰 准衆議院咨復前因 查總統選舉會 依法係由國會議員組織 所有本大總統補行辭職事件 應請促國會議員人數足三分二以上時 定期開會議決 相應咨請查照辦理等語 本大總統此次復位 固感各方環請之殷 亦惟本人應盡之責 違法所不敢居 食言所不敢出 但願辭職得許 負責有人 法統不虛 此行無負 敢告有衆 鑒此微忱 黎元洪文

◎◎◎中日郵政會議已開幕

關於撤廢日本在華郵局之中日間郵政會議 日本方面委員抵京已旬日 我國方面亦任命劉符誠氏爲委員長 雙方非正式磋商後 業於十八日在交通部開第一次會議 日本方面除委員長小幡公使外 各委員隨員均行列席 當日經雙方介紹委員及訂定議案之次序而已 尚未正式議及案件 不日當繼續進行 預定以兩個月爲期 所有關於中日間郵務之問題 當可完全解決云

◎◎◎曹琨主張出兵庫倫

曹昆日前接庫倫總商會三特區各法團來電稱 庫倫自被俄黨佔領以來 華人所受生命財產之損失 慘不忍言 曹氏以外蒙淪入俄黨手中 於茲兩載 不能不亟事收回 以保主權而全國土 已於十一日轉據該各團體來電 拍致政府 陳述個人意見 主張由政府派遣勁旅 開赴外蒙 將俄黨驅逐 收回庫倫云

◎◎◎國務院秘書廳人員罷工

國務院秘書廳全體職員 因欠薪不發 早有罷工之議 嗣因秘書長林步隨多方勸阻 並稱日內可由財部領款 勉俾湊發 月薪語、職員方面遂要求於廿一日實行發放 否則惟有罷工 詎廿 日到院探詢會計科 並無發薪消息 全體向林氏質問緣由 林謂財部所發之三萬五千元 已移作院中秘密費 諸君薪另有籌措 大約後日可以照發云 職員聞之 異常憤懣 當即開會議決 於廿一日二時起 實行停止辦公 將總堙辦公室及各廳科處盡封鎖 後由林秘書長籌發一月薪金 罷工潮遂暫告結束(已見本報特電)

◎◎◎陳獨秀又被捕

陳獨秀寓居上海法租界環龍路銘德里二號 九日被法總巡捕房派人捕獲 並在陳寓所 搜出宣傳某種主義書籍以及紙板印板暨各種勞動傳單一併帶入盧家灣總巡捕房 候請公堂訊究 又搜得陳燭明前滙給計四萬元証據一紙 某君云 陳炯明日前有四萬元滙滬 請陳獨秀對某氏駐滬團體 施行某項計畫所用云 十日法捕房將陳獨秀家藏違禁書籍解法公堂請究 被告由巴結幫辦博勒律師代辯稱 捕房所控各節 敝律師尚未研究 求請准予展期訊核 中西官判陳還押 准予展期七天再核

◎◎◎雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂櫃宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用臺椅灯式鐘鏢各器具擬採用新款以壯觀瞻議定本姓昆仲喜認偹送茲特將各物價目列后聽由各埠各邑各房公叔昆仲隨意認送如蒙喜認何物請早來函掛號並將款賜來統歸本堂代辦以符定式是所感盼

▲計開擬用各物開列

議事臺襖木洋庄椅十二張每張廿四元

大廳洋庄椅一百張 每張價銀五元

書記房用臺椅全副價銀約一百五十元

太廳議事檯主席椅一張

香山長洲兄弟認送

照身鏡一面價銀約壹百大元

台山潮境船步衍盡房仝人認送

大廳東西壁玻璃鏡柱六條每條四十元

會邑新寧賢房送一枝 片的頓埠兄弟認送一條

域埠浩然 有信 致中 送二枝

錦碌台山護坑兄弟認送條

錦碌台山掃管朗兄弟認送一條

笠罷市篤 台山掃管朗兄弟認送一條

大廳絲製窗簾全副 本堂電話 詩毛 九〇九七

書記房用掛鐘一個價銀約五十元 点間頓江夏堂認送

民國十一年 四月 日

◎◎◎趨時餅食

▲趨時餅食 各報館均鑒 歌電計達 頃衆議院咨稱 本月八日常會提出報告 僉以大總統係由總統選舉會選出 此項辭職咨文 非本院所能收受 應將原咨退還 等因 比即咨行兩院文曰 准衆議院咨復前因 查總統選舉會 依法係由國會議員組織 所有本大總統補行辭職事件 應請促國會議員人數足三分二以上時 定期開會議決 相應咨請查照辦理等語 本大總統此次復位 固感各方環請之殷 亦惟本人應盡之責 違法所不敢居 食言所不敢出 但願辭職得許 負責有人 法統不虛 此行無負 敢告有衆 鑒此微忱 黎元洪文

◎◎◎中日郵政會議已開幕

關於撤廢日本在華郵局之中日間郵政會議 日本方面委員抵京已旬日 我國方面亦任命劉符誠氏爲委員長 雙方非正式磋商後 業於十八日在交通部開第一次會議 日本方面除委員長小幡公使外 各委員隨員均行列席 當日經雙方介紹委員及訂定議案之次序而已 尚未正式議及案件 不日當繼續進行 預定以兩個月爲期 所有關於中日間郵務之問題 當可完全解決云

◎◎◎曹琨主張出兵庫倫

曹昆日前接庫倫總商會三特區各法團來電稱 庫倫自被俄黨佔領以來 華人所受生命財產之損失 慘不忍言 曹氏以外蒙淪入俄黨手中 於茲兩載 不能不亟事收回 以保主權而全國土 已於十一日轉據該各團體來電 拍致政府 陳述個人意見 主張由政府派遣勁旅 開赴外蒙 將俄黨驅逐 收回庫倫云

◎◎◎國務院秘書廳人員罷工

國務院秘書廳全體職員 因欠薪不發 早有罷工之議 嗣因秘書長林步隨多方勸阻 並稱日內可由財部領款 勉俾湊發 月薪語、職員方面遂要求於廿一日實行發放 否則惟有罷工 詎廿 日到院探詢會計科 並無發薪消息 全體向林氏質問緣由 林謂財部所發之三萬五千元 已移作院中秘密費 諸君薪另有籌措 大約後日可以照發云 職員聞之 異常憤懣 當即開會議決 於廿一日二時起 實行停止辦公 將總堙辦公室及各廳科處盡封鎖 後由林秘書長籌發一月薪金 罷工潮遂暫告結束(已見本報特電)

◎◎◎陳獨秀又被捕

陳獨秀寓居上海法租界環龍路銘德里二號 九日被法總巡捕房派人捕獲 並在陳寓所 搜出宣傳某種主義書籍以及紙板印板暨各種勞動傳單一併帶入盧家灣總巡捕房 候請公堂訊究 又搜得陳燭明前滙給計四萬元証據一紙 某君云 陳炯明日前有四萬元滙滬 請陳獨秀對某氏駐滬團體 施行某項計畫所用云 十日法捕房將陳獨秀家藏違禁書籍解法公堂請究 被告由巴結幫辦博勒律師代辯稱 捕房所控各節 敝律師尚未研究 求請准予展期訊核 中西官判陳還押 准予展期七天再核

○二十才號

▲趨時餅食 各報館均鑒 歌電計達 頃衆議院咨稱 本月八日常會提出報告 僉以大總統係由總統選舉會選出 此項辭職咨文 非本院所能收受 應將原咨退還 等因 比即咨行兩院文曰 准衆議院咨復前因 查總統選舉會 依法係由國會議員組織 所有本大總統補行辭職事件 應請促國會議員人數足三分二以上時 定期開會議決 相應咨請查照辦理等語 本大總統此次復位 固感各方環請之殷 亦惟本人應盡之責 違法所不敢居 食言所不敢出 但願辭職得許 負責有人 法統不虛 此行無負 敢告有衆 鑒此微忱 黎元洪文

▲茲將各歇月餅列后

蛋黃火腿肉月每包八毛 椰絲肉月每包三毛
火腿肉月每包六毛 玫瑰萱沙肉月每包三毛
鴨腿肉月每包八毛 五仁甜肉月每包三毛五
棗泥肉月每包六毛

聞之洗米而炊則爲飯●溲麥而蒸則爲餅●餅之爲物●足以佐盤匜而作餱糧之上品也●況壺公恆見色聞香●平叔愛銀泥玉屑●御膳有紅綾之賞●功臣榮乳酪之賜●姑勿論其製造之形式若何●惟聞碎香嚼月之名●無不爲高客幽人所珍賞●本號在祖國延聘上等餅師●製造各色餅餌●比年以來●垂顧者皆奢口贊羨●茲近中秋佳節●精調玉液泡製●不敢有拂諸君子之所愛焉●

▲茲將各歇月餅列后

金兜 月每包九毛 蛋黃火腿肉月每包八毛
蠔豉肉月每包六毛 火腿肉月每包六毛
冬菇肉月每包六毛 鴨腿肉月每包八毛
蓮蓉肉月每包三毛 棗泥肉月每包六毛
▲以上俱足壹斤四兩
蛋黃萱蓉肉月每包四毛五 椰絲肉月每包三毛
萱蓉肉月每包三毛 玫瑰萱沙肉月每包三毛
什錦鹹肉月每包三毛五 五仁甜肉月每包三毛五
▲以上俱足壹斤

▲代售處城多利埠 祥泰號

▲電話(詩磨)壹弍九一

SAM CHOY COMPANY Phone Sey 1291
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高 延年堂
華埠 三才號 仝啓

▼○▲裕昌隆 廣告

本號開張 數年之久 茶米油糖
珍饈備有 價實貨眞 不欺童叟
地道葯材 鮮明且阜 丸散膏丹
精製妙手 神驗久經 膾炙人口
各貨批價 從廉爲首 附送妥捷
定無遲後 諸君垂青 歡迎禮厚
林翰元 先生 寓內方脈

▲幷擅醫外科花柳各等奇雜雜症

Yee Chong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 342
Phone Sey. 5984 Vancouver, B. C.

司理 林立 滉
林普慶 披露

▼○▲西湖酒樓廣告

西山爽氣 湖畔新晴 酒酌金樽
樓開白玉 西園東閣 香凝十二欄杆 湖月江風 輝映三千紅粉 酒食俱備甘旨 樓宇極其軒昂 箇中酒綠灯紅 任爾評花品竹 凡屬嗜茶博士 不妨晝夜品評 愛酒仙人 更可醉吟酩酊 況夫風扇迎涼 夏能却暑 電灯光耀 夜照庵寒 玉饌則味擬郇厨 烹飪則法參袁譜 不特殷勤招待 更求時食適宜 豈必盼彼美于西方 洵稱極樂 聽絃歌于湖上 堪擬莫愁者也 諸君子亟趨以來遊 本主人鵠立而延竚

舖在片打街東二十三號半

▲電話(詩磨)一九三六

雲埠西湖酒樓同利 李祁河
司理 林杏舉啓

▼○▲一週紀念

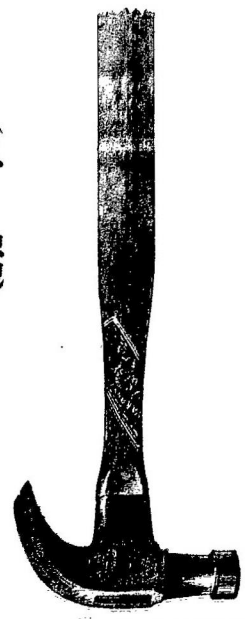
本分堂諏九月廿四號舉行一週年紀念慶典統請各埠仝人屆期駕臨助慶指示一切惟冀惠然曷勝榮幸

Che Kong Tong P. O. Box 757
Cranbrook, B. C.
山卜碌致公分堂敬啓

▲本鐵行現有大幫(孖人)(樹仔)嗜大小廚刀發售
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話(詩磨)叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行總理黃昭立啓

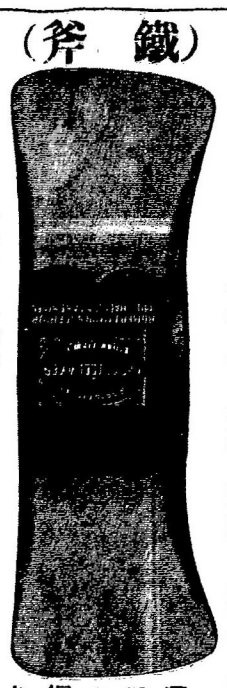
(鎚仔)



(手鋸)

手鋸手鎚二物不獨木匠不可須臾離之器皿則爲居家或伍日需要之品也更進一步而言之 諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠爲吾國賣葯者言一家賢埋兩家者

(斧鐵)



(大鋸)

潤鋸大斧即取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能備事半功倍之利所得辛苦之工仝亦甚微薄可不愼哉本鐵行爲業取柴者着想特選辦貴略志勗公司幷鐵近公司所製之銅鋸爲最有效茲已辦到大宗大小銅鋸大斧遠近購名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

廣東新聞

●●●衛生局長以二十員解圍

廣州衛生局各員因追討欠薪與代理局長陳俊幹衝突經濟之活動願所謂經濟活動云者非專國之中有若干之資幾被毆打旋往同晤市長面允月內發給始獲寢息本家焉之謂也蓋必以經濟之政策利用各箇人之財力以振詎各員追不及待於七號午又聯同四十餘人赴大佛興專國之工藝斯乃謂之經濟活動耳然經濟政策又非壹言寺內衛生局謁陳要求刻日發給若干甫抵局前即洶洶盡語其要者即金融機關是也吾國地大物博人口衆多儘外經商數百萬人欲求一完善之金融機關而不可得焉以云滙而進要求局長出見陳手足無措勉強出而接見謂兌則除巡馬親自携帶幾無別法以云貯蓄則除屋內窖藏幾突市長前日鄉說明月內先給七月份薪餉七月以前雖其地況夫年來盜賊猖獗刼搶堪虞與其託諸巡馬而不獲仍俟李前局長清理各位當時已允何又再來催迫各安全藏諸家內而易生危險曷若同心協力謀一安全之策同員以我輩被戮薪餉不發不但無地棲宿且無飯食人有兒夫此茲特組織一滙兌儲蓄按揭銀業公司兼辦出口大宗貨物使其互相爲用設總行於香港分行於雲高華其局長有食有宿故未知我們艱苦現在勢難久候非餘內地擇要分設務求內外相通直接謀個人之利益間接謀立發薪餉若干暫時救急決不罷休中有激烈份子又國家于富強一舉而數善備備是茲事體太同人棉薄一木難連聲喝打於是一唱衆和喧擾不堪人聲鼎沸約半支大廈衆擎乃能易舉不得不期望于我儕衛者尚念旃哉小時該局長寔在無法卒先給貳十元爲各員租賃寓員以我輩被戮薪餉不發不但無地棲宿且無飯食所得歟後在禺山市場賃得某號房屋爲會議之地局長有食有宿故未知我們艱苦現在勢難久候非點設法追討云

●●●順德縣長在新會落草

順德縣知事周之貞此次啟變服從觀音山總統孫文立發薪餉若干暫時救急決不罷休中有激烈份子又收容朱卓文所部入容奇由周氏供給伙食事爲陳永善連聲喝打於是一唱衆和喧擾不堪人聲鼎沸約半小時該局長寔在無法卒先給貳十元爲各員租賃寓所衆得歟後在禺山市場賃得某號房屋爲會議之地偵知拍電葉舉請示辦葉氏遙覆電陳氏指令會同點設法追討云

●●●香山新會屬大械鬥之醞釀

香山權鎮之古鎮鄉與新會之外海鄉毗連十月初間古鎮與海洲四鄉匪徒藉氏軍旗號到外海繳去護沙勇槍枝數杆并擄去數人詎外海鄉族大勢豪欺古鎮弱少勒令交出擄去之人及槍械而古鎮人亦以非其敵自願賠償槍枝而擄人一節決不甘認幾番交涉竟無成議而禍釁從此基矣遠昨海洲人有貨艇一艘路經外海被該鄉人扣留據海洲人云該貨艇共值萬二千餘金責令交罰外海人置之不理於是調停無效雙方已築壘預備開戰已而江尾鄉又加入戰團與古鎮海洲兩鄉互約攻守同盟合三鄉之衆以敵外海計雙方有衆數千現以作戰之計畫積極進行聞雙方現目均嚴陣以待斷絕交通戰禍之機一觸即發

●●●黃明堂獨立後之兵事

第四路司令黃明堂乘黃志桓部隊開拔進省乘虛入據廉城宣布獨立并派員四出招召山匪散兵紛起攻城掠地到處擾亂合浦靈山石城化縣等處多被乘虛而入首先佔據官署勒收糧稅勢極鴟張今省當局已分派陽江電白防城北海信宜五路分別包擊限日蕩平又當道現聞高州黃明堂潰兵將向信宜防城分竄入桂廉城防飭欽防司令馮銘楷率兵兜擊外險飭欽防司令馮銘楷率兵兜擊外并電桂軍師長劉振寰遣兵抄出容縣嚴行堵擊該已於十八日由梧啓拔粵軍總指揮處昨已撥給該師大帮軍實交由兵站部派員劉禮初起解赴梧州接濟

▼○▲香港台山同德滙兌貯蓄按揭銀業兼辦貨公司招股廣告

▲所有招股簡章謹列於左

同德公司

本公司專做滙兌貯蓄按揭銀業爲宗旨并辦出入口大宗貨物以爲營業發達之輔助

本公司暫在香港政府註册按照有限公司章程

本公司總司設在香港分設支店于白沙雲高華埠永祥源爲樞俊君馬恒兆君馬大諄君馬大洽君爲加屬總收股員各招股處

本公司推雲高華埠永祥源爲樞俊君馬恒兆君馬大諄君馬大洽君爲加屬總收股員各招股處三合新昌荻海公益長沙赤坎省城等埠以廣收利源

本公司共集鴻本銀五十萬元正分作五千股每股銀一百元以香港通用銀紙爲本位凡認股者限本年十一月內向總收股銀處如數交足先給回收條待本公司開辦時轉換正式股票息摺

本公司股息訂週息六厘算每年以三月初一爲分息之期至溢利除出股息外然後除花紅其餘按股分派或貯盈餘積項至時議決施行

本公司推雲高華埠永祥源爲樞俊君馬恒兆君馬大諄君馬大洽君爲加屬總收股員各招股處收到股款繳交下列總收股員隨收隨滙香港總司理收核貯交穩固銀行至開辦實然後提支或各股東自行滙港總司理收亦聽隨其便

本公司推馬持隆君爲總司理各埠支店司事司事人有貨艇一艘路經外海被該鄉人扣留據海洲人云該貨艇共值萬二千餘金責令交罰外海人置之不理於是調停無效雙方已築壘預備開戰已而江尾鄉又加入戰團與古鎮海洲兩鄉互約攻守同盟合三鄉之衆以敵外海計雙方有衆數千現以作戰之計畫積極進行聞雙方現目均嚴陣以待斷絕交通戰禍之機一觸即發

本公司及各埠支店所有司事司庫等員均要分別包擊限日蕩平又當道現聞高州黃明堂潰兵將向信宜防城分竄入桂廉城防飭欽防司令馮銘楷率兵兜擊外并電桂軍師長劉振寰遣兵抄出容縣嚴行堵擊該已於十八日由梧啓拔粵軍總指揮處昨已撥給該師大帮軍實交由兵站部派員劉禮初起解赴梧州接濟

本公司所有存欵并貯蓄銀兩均在香港做按揭物業生意以期穩富

(戊)本公司專辦祖國各項大宗貨物在雲高華支店發行以現銀交易爲宗旨概不賒賬

(己)擬在白沙支店分做油米火水松柴等大宗生意均以現銀交易概不賒賬

(庚)所有內地各支店除接濟滙兌外洋信銀外兼做省佛陳江各埠滙單并找換金錢銀紙赤紙生意

(十壹)盈餘本公司每年溢利除派股息外提出花紅二成分獎本公司及各支店職員以酬勞績

(十貳)本公司賬目及各支店所有動目每日一小結每月一清結每年一總結扎算清楚即將年結印刷成册由分股息時派與各股東收覽而昭信寔

(十三)以上章程舉其大畧容開辦時詳細妥訂務期各股東滿意使公司各職員依法辦理俾得公司生意永垂不朽凡認股諸君交股銀時請影三寸相片二張交由收股銀處轉付回本公司編列成帙俾得司事人員得以認識股東尊顏留爲紀念

(以下●代政)

發起人

馬沾俊　馬寶隆　馬策廷

馬持隆　馬大策　馬輔之

贊成人　谷如　樞俊　大洽　堯俊　添賢　本湖　樹政　心佑　沛存　鴻本　扶政　樞政　太運　炎政　潤政　榮樹　入政　構俊　我賢　本恩　鏡河　兆政　心坤　太諄　篤政　心胖　修燃　道政　本稱　銘林　爲勳　煥　心平　恆兆　存晃　心恭　修飾　啓政　相德　澤修　光珠　典如　謁俊　心活　心悅　恭俊　心豐　政祥　心蘭　榮賞　以上馬姓　朱去非　朱廣治　朱耀卿　鄺修福　陳明雁

加拿大代理總收股銀處

雲高華永祥源　馬樞俊　馬恒兆

Wing Chung Yuen P. O. Box, 42 Vancouver B. C.

一年六月一日同德滙兌貯蓄按揭兼辦貨公司謹識

乾豐號　馬大洽　馬大諄

King Fung & Co. 509 Main St. Vancouver B. C.

美國代理總收股銀處

紐約埠廣源盛　李奕治　李康平

Quong Yuen Shing & Co. 32 Mott St. New York N.Y.

市作頓埠泗盛隆　馬篤生　馬瑞存　馬榮義

Sue Sing Lung 123 E. Washing St. Stockton Cal. U.S.A.

金山正埠英昌隆　馬心簡

Ying Chong Lung Kee　28 Wentworth Place San Francisco, Cal. U. S. A.

香港收股銀處總司理

馬持隆　裕生源

Yee Sang Yuen & Co. 12 Connaught Road West Hong Kong, China.

茲將認股芳名列後

持隆式萬五千元　寶隆五千元　大諄五千元　樞俊四千元　萬選五千元　張明述四千元　恒兆四千元　策廷四千元　大洽三千元　心友三千元　心恭三千元　輔之三千元　馬唐隆三千元　馬蔭存二千元　馬隆智二千元　渡俊二千元　賀林三千元　心平式千元　恭俊三千元　心蘭式千元　光珠式千元　輔政二千元　樞政式千元　福本式千元　大照二千元　大創式千元　揚才二千元　篤政　耀存　爲蘭　本和　立繁　爲超　萬秀　光珠　煌俊　健俊　鴻本　涉俊　允林　用昌　守政　瓊孚　本沃　本悅　壽本　大巧　沾俊　心悅　大運　道政　濯存　兆政　心悅

(甲)滙兌南北美洲及各洲府銀兩若自買滙單付回香港本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲數交回不取扣用

(乙)外洋各親朋回唐有滙回赤銀其本人欲到本公司提取悉數交回不取扣用

(丙)本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲數交回不取扣用現以作戰之計畫積極進行聞雙方現目均嚴陣以待斷絕交通戰禍之機一觸即發本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲數交回不取扣用倘有失漏本公司担任如數償還以表信實

(丁)本公司所有存欵并貯蓄銀兩均在香港做按揭物業生意以期穩富

(戊)本公司專辦祖國各項大宗貨物在雲高華支店發行以現銀交易爲宗旨概不賒賬

(己)擬在白沙支店分做油米火水松柴等大宗生意均以現銀交易概不賒賬

(庚)所有內地各支店除接濟滙兌外洋信銀外兼做省佛陳江各埠滙單并找換金錢銀紙赤紙生意

(十壹)盈餘本公司每年溢利除派股息外提出花紅二成分獎本公司及各支店職員以酬勞績

(十貳)本公司賬目及各支店所有動目每日一小結每月一清結每年一總結扎算清楚即將年結印刷成册由分股息時派與各股東收覽而昭信寔

(十三)以上章程舉其大畧容開辦時詳細妥訂務期各股東滿意使公司各職員依法辦理俾得公司生意永垂不朽凡認股諸君交股銀時請影三寸相片二張交由收股銀處轉付回本公司編列成帙俾得司事人員得以認識股東尊顏留爲紀念

(以下●代政)

發起人

馬沾俊　馬寶隆　馬策廷

馬持隆　馬大策　馬輔之

贊成人　谷如　樞俊　大洽　堯俊　添賢　本湖　樹政　心佑　沛存　鴻本　扶政　樞政　太運　炎政　潤政　榮樹　入政　構俊　我賢　本恩　鏡河　兆政　心坤　太諄　篤政　心胖　修燃　道政　本稱　銘林　爲勳　煥　心平　恆兆　存晃　心恭　修飾　啓政　相德　澤修　光珠　典如　謁俊　心活　心悅　恭俊　心豐　政祥　心蘭　榮賞　以上馬姓　朱去非　朱廣治　朱耀卿　鄺修福　陳明雁

加拿大代理總收股銀處

雲高華永祥源　馬樞俊　馬恒兆

Wing Chung Yuen P. O. Box, 42 Vancouver B. C.

一年六月一日同德滙兌貯蓄按揭兼辦貨公司謹識

乾豐號　馬大洽　馬大諄

King Fung & Co. 509 Main St. Vancouver B. C.

美國代理總收股銀處

紐約埠廣源盛　李奕治　李康平

Quong Yuen Shing & Co. 32 Mott St. New York N.Y.

市作頓埠泗盛隆　馬篤生　馬瑞存　馬榮義

Sue Sing Lung 123 E. Washing St. Stockton Cal. U.S.A.

金山正埠英昌隆　馬心簡

Ying Chong Lung Kee　28 Wentworth Place San Francisco, Cal. U. S. A.

香港收股銀處總司理

馬持隆　裕生源

Yee Sang Yuen & Co. 12 Connaught Road West Hong Kong, China.

茲將認股芳名列後

持隆式萬五千元　寶隆五千元　大諄五千元　樞俊四千元　萬選五千元　張明述四千元　恒兆四千元　策廷四千元　大洽三千元　心友三千元　心恭三千元　輔之三千元　馬唐隆三千元　馬蔭存二千元　馬隆智二千元　渡俊二千元　賀林三千元　心平式千元　恭俊三千元　心蘭式千元　光珠式千元　輔政二千元　樞政式千元　福本式千元　大照二千元　大創式千元　揚才二千元　篤政　耀存　爲蘭　本和　立繁　爲超　萬秀　光珠　煌俊　健俊　鴻本　涉俊　允林　用昌　守政　瓊孚　本沃　本悅　壽本　大巧　沾俊　心悅　大運　道政　濯存　兆政　心悅

(甲)滙兌南北美洲及各洲府銀兩若自買滙單付回香港本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲數交回不取扣用

(乙)外洋各親朋回唐有滙回赤銀其本人欲到本公司提取悉數交回不取扣用

(丙)本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲數交回不取扣用現以作戰之計畫積極進行聞雙方現目均嚴陣以待斷絕交通戰禍之機一觸即發本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲數交回不取扣用倘有失漏本公司担任如數償還以表信實

(丁)本公司所有存欵并貯蓄銀兩均在香港做按揭物業生意以期穩富

(戊)本公司專辦祖國各項大宗貨物在雲高華支店發行以現銀交易爲宗旨概不賒賬

(己)擬在白沙支店分做油米火水松柴等大宗生意均以現銀交易概不賒賬

(庚)所有內地各支店除接濟滙兌外洋信銀外兼做省佛陳江各埠滙單并找換金錢銀紙赤紙生意

(十壹)盈餘本公司每年溢利除派股息外提出花紅二成分獎本公司及各支店職員以酬勞績

(十貳)本公司賬目及各支店所有動目每日一小結每月一清結每年一總結扎算清楚即將年結印刷成册由分股息時派與各股東收覽而昭信寔

(十三)以上章程舉其大畧容開辦時詳細妥訂務期各股東滿意使公司各職員依法辦理俾得公司生意永垂不朽凡認股諸君交股銀時請影三寸相片二張交由收股銀處轉付回本公司編列成帙俾得司事人員得以認識股東尊顏留爲紀念

(以下●代政)

發起人

馬沾俊　馬寶隆　馬策廷

馬持隆　馬大策　馬輔之

贊成人　谷如　樞俊　大洽　堯俊　添賢　本湖　樹政　心佑　沛存　鴻本　扶政　樞政　太運　炎政　潤政　榮樹　入政　構俊　我賢　本恩　鏡河　兆政　心坤　太諄　篤政　心胖　修燃　道政　本稱　銘林　爲勳　煥　心平　恆兆　存晃　心恭　修飾　啓政　相德　澤修　光珠　典如　謁俊　心活　心悅　恭俊　心豐　政祥　心蘭　榮賞　以上馬姓　朱去非　朱廣治　朱耀卿　鄺修福　陳明雁

加拿大代理總收股銀處

雲高華永祥源　馬樞俊　馬恒兆

Wing Chung Yuen P. O. Box, 42 Vancouver B. C.

一年六月一日同德滙兌貯蓄按揭兼辦貨公司謹識

乾豐號　馬大洽　馬大諄

King Fung & Co. 509 Main St. Vancouver B. C.

美國代理總收股銀處

紐約埠廣源盛　李奕治　李康平

Quong Yuen Shing & Co. 32 Mott St. New York N.Y.

市作頓埠泗盛隆　馬篤生　馬瑞存　馬榮義

Sue Sing Lung 123 E. Washing St. Stockton Cal. U.S.A.

金山正埠英昌隆　馬心簡

Ying Chong Lung Kee　28 Wentworth Place San Francisco, Cal. U. S. A.

香港收股銀處總司理

馬持隆　裕生源

Yee Sang Yuen & Co. 12 Connaught Road West Hong Kong, China.

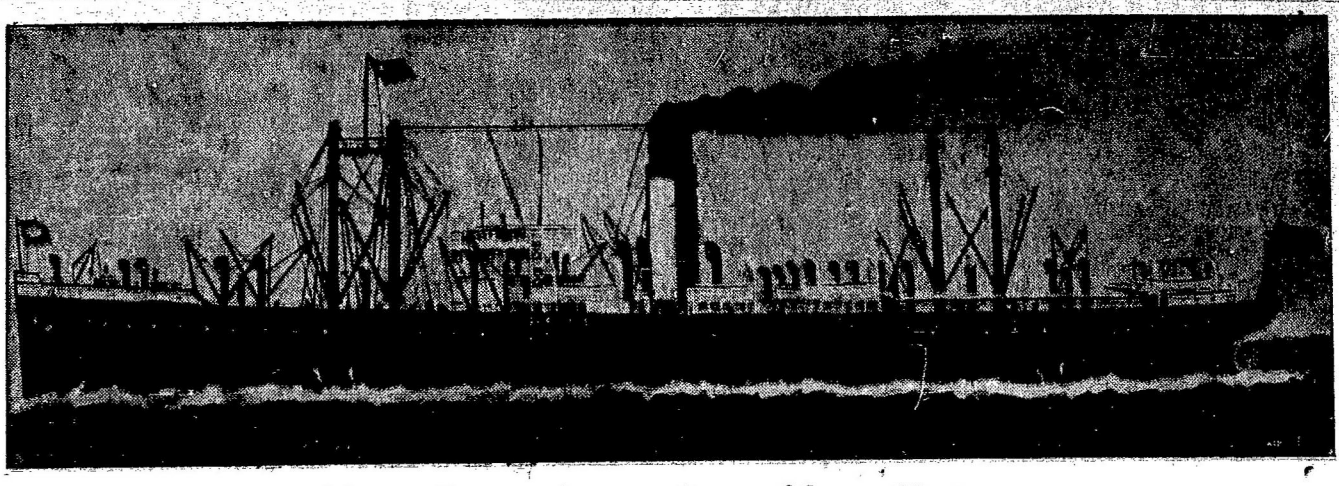
茲將認股芳名列後

持隆式萬五千元　寶隆五千元　大諄五千元　樞俊四千元　萬選五千元　張明述四千元　恒兆四千元　策廷四千元　大洽三千元　心友三千元　心恭三千元　輔之三千元　馬唐隆三千元　馬蔭存二千元　馬隆智二千元　渡俊二千元　賀林三千元　心平式千元　恭俊三千元　心蘭式千元　光珠式千元　輔政二千元　樞政式千元　福本式千元　大照二千元　大創式千元　揚才二千元　篤政　耀存　爲蘭　本和　立繁　爲超　萬秀　光珠　煌俊　健俊　鴻本　涉俊　允林　用昌　守政　瓊孚　本沃　本悅　壽本　大巧　沾俊　心悅　大運　道政　濯存　兆政　心悅

大策　榮宗　燦俊　明德
大楫　興發　心祐　綏俊　谷如　我賢　沛存
榮宗　煥成　俞俊(俞旁火)　以上每一千元
洪咏　璞●　曙俊　超德　修詞　金隆　爲照　顯●
創業　駿德　毓興
優廉　洪英　叙籍
均和　迺隆　立普
治良　政舉
爵德　大宗　世爵
心甯　存源　恆進　心仁　爲玉　洪蘭
心濫　心喜
榮添　昌玉　華焯　發現　雷家厚　深遠　書昌
本韻　心靈　修基　銘本　余毓業　隆賢　玖俊
李玉成　榮溢　心活　心登　紹儒　紹仁　心坤
心儀　華椿　公輦　阜成　以上各五百元
綿倚　瑞燦　遠蒞　解脩
綿則　顯廳
榮就　澤脩　立愛
烟其　心宵
駿俊　五　爲勳　各四百元　修顏　俊財　撰俊　俊秀
號存　邦華　哲●　修岐　細俊　皐坊　爲阜
紹緒　榮勤　俊駕　以上各三百元
存晃　守攄　心儀
孔照　望脩　本年　爲強
豪女　舜●　福英
昌弼　遙●　本煒
恆沃　英圖　榮樹
存養　恩
群煥　本聿
森煦　葉脩
景林　本約
叙文　立識
曉脩　士沖
變脩　宗武
立番　采●
脩飾　心拱
脩珠　存
潤　絲
鴻輝　心糯
財●　廣
立權　脩珍
立積　基輔
英存　本渠
光續　樞
太遲　佩●
太逃　炳廣
才德　認脩
規脩　創
基●　脩美
教●　脩
崇慰　係脩
日初　脩明
以上俱馬姓各一百元
朱俊裘四千元
黃華擴　朱耀卿
李世璋　蔣穗可
陳明雁　黃作煥
李熙昭　朱基旋
以上各五百元
盤樹昌三百元
陳文臻　朱廣治
鄺脩福　龔脩貴
朱去非　譚舜興
葉鉅來　朱贊脩
關國勝　梁奕勳
以上各弍百元
朱廣煒　趙盈祥
朱廣育　余懋和
蔣逸琴　黃忠慶
梁傳普　司徒禮政
余宏禮
以上每一百元

▼○▲藍烟通輪船公司

勝者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴濶大艙客位添設上等二等房位航行快捷道經日本岡香港不往小呂宋輪駛招待殷勤船上任人自由足以暢遊目聘慢。藥務求搭客滿意 幸倘岡諸為留意



價目二號位一百零五元
大艙位五十八元戰費在內

▲由域埠開往香港船期

（船名）列左
（船期）
益臣 七月十三
斜路比利 八月三号
千打利士 八月廿四
布地勞士 九月十四
益臣 十月十二
斜路比利 十一月弍号
千打利士 十壹月廿二
布地勞士 十二月十四

▲代理人 域埠均安號 馬進
雲埠均安棧 馬駿同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

華英客棧 高雲華埠廣告

WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B. C

本客棧開設有年同胞駐足咸稱利便今特加改良從新修飾床褥新鮮地方雅潔空氣充足光線通明夏則清風徐來冬則氣龍烘煖廳內外均有冷熱水喉時常取用甚便并時有自由車接載客商往來諸君子簽肯適我本主人優禮歡迎

本棧在片打街東一百零五号
▲電話（矢毛）六八二三

司理人 羅齊恬伍時令 敬啓

通信處

Chow Lee
1717
GouernmentSt.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鏡傳內外方脈寓域多利埠安利堂

本堂生精究醫學以扶危救世人為宗旨由兩廣中醫學堂畢業後為全能信眼特來域埠開堂問症施藥凡多名重一時及來函莫屬抱病求醫者屋舍設症若奇重則中西法參用究病源著藥論根據實驗心細術動投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽喉痛喉眼科腫氣塞喘痛產後落花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將愛病理由列明函外埠每瓶加郵費仁心氣肚屆散每瓶

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

伏提美常代理 郵寄客位料理周 久蒙梓里嘉許幸勿生意日見興色謹為改良諸君留心光顧格外減四

域英 司事人
多昌 李
利隆 謹啓

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 詩晏亞鐵路公司廣告

▲來往搭客諸君注意

本公司之新式客卡均用鋼製成
其堅固快捷實為全球之冠
其所經之平坦路程及所過之美景實旅行諸君留意留意
其招待之週到及代理人非他公司可能及之歡迎確非別鐵路家可能做到

本公司謹啓

（茲將來往車期列下）

（由溫高巴開每日下午七點四十五分鐘）
（到溫高巴每日上午八點二十分鐘到埠）

▲華兆自由客車公司

啓者本公司雪利倫倫敦客商來往交通起見特置超等新款自由客車三架每架能乘七八人宜且堅固快捷照料妥當攜駁人嫻熟不妨意外之虞如蒙 賜顧厚禮歡迎價錢極之相宜電話傳來不分日夜隨時應命

▲電話矢磨四三八五

門牌片打壹街號四

Chinese Taxi & Expresse Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver. B C.

加拿大華公司
警高華 兆 特啓

▲廣濟堂廣告 請認矢量三六二七 本堂主人曾

承前創在雲高華埠貿衡四號門牌開張有良工精心製造跌打藥酒等症不妨試診或其症少所費無幾有道年積經驗治療各症不妨試診或其症少所費無幾有道年積經驗治療各症不妨試診或其症少所費無幾有道年積經驗治療各

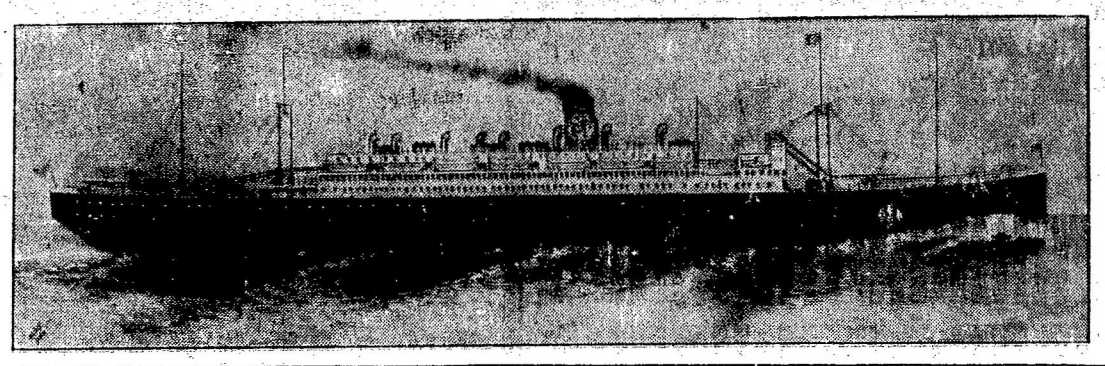
▲○▲由域開返港日期船期

僑胞回國注意

▲舍路華市即改名總統 昃臣 九月二號
▲板子李市即改名總總 加蘭 九月十六
▲溫秩珠 改名總統者化臣 九月三十號
▲總統尾地号 十月十四

美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY



本公司新裝雙電搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭麥草毡床位寬濶電火光明并置有煖籠風扇等俱全船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行一天到香港一天到小呂宋無憂天熱之處每逢兩個禮拜一水由域開往香港準廿天到由港來準十九天倘蒙 貴客賜顧祈付字本代理人處妥便

詩晏亞火車公司接濟搭客諸君附搭本公司船請搭詩晏亞火車尤爲利便快捷妥當

▲到域多利埠船期列左

加爾八月廿九號 者化慎九月十式 尾地慎九月廿六
麥堅利十月拾號 昃慎十月式十四 加蘭十一月七號
者化慎十一月七號

華商昌利利多城人理代路含
Lee Hong Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

華商永record永域人理代
Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

華商乾豐永域人理代
King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

新張 美昌 特廣 招號 徠
云高 華埠

Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜發行並中西雜貨日用所需俱全茲新張伊始取價極平以圖久交兼接車來往行李貨物隨地應命僑胞光顧無任歡迎

美昌號許振大啓

拾足金葉

請照住址

麗生號 葉曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

美盛號 鄧湛隆
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 5924
Vancouver B. C.

新機明 利怡公司
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

華埠 號 豐 乾 雲高

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨葯材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希爲留意
代理太平洋提督輪船公司客務兼接香港中和堂滙單

司理人馬大諄大洽謹白

華埠 廣生萬 云哥

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia Street East
P. O. Box 466 Phone Sey 1473
Vancouver, B. C. Canada

本號專辦大宗唐山雜貨絲髮葯材發行幷代理花旗鷄蛋麵特別平沽如蒙光顧格外歡迎

溫哥吧

(賓)(來)(旅)(館)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼(矢麼) 29260
司理人 李錦 李樂 同啓

告廣粉米糯司公魚尤譚榮

英泝尤魚唐山糯米粉發行 本秘示
本號始創脳英鰣魚近今閩粵多年優蒙各 賢號光顧不勝銘感矣茲用米貨號由遠東辦來谷宇號生粉實難分別何種求粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特有救個脫窮商人在中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉倘有各粉專做發行按價極廉而論該粉宣有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉萎霉與該失味之敗確係典遠東運來谷號生粉分天淵之分別 諸君採辦識明包面魚嘴商標細觀貨色底不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛 四磅庄
淨粘米粉仝上 一百磅十五元五毛
星麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

▼○▲域埠致公總堂緊要通告

爲通告事照得本總堂徵收之正式會費(即公產捐)經已佈告在案限本年拾二月拾四號以前一律徵收如逾期不繳照例加抽至年捐一項原爲堂務要費按照大埠二次懇親會章程佈告每年限以六月爲額今限期已過仰各支堂昆仲從速照章繳納以維堂務而重公費如查其人於堂底票及正式會費証書每年年捐等項缺一不納者此後遇有事變發生本總堂概不受理並不得享選舉及被選舉之權利以符根本章程各宜照行毋違切切此佈

十一年 六月卅日 佈告

▼○香港 求是週報出世

洪門報之設于海外亦不少矣言論之持平宗旨之純正久爲海外賜閱僑胞所稱許茲又在香港設一機關報與海外洪門報互通聲息該報所持之宗旨以提倡尚武之道德振興工藝以裕民生及力矯感情好惡之言論會於八月七號出版之首期此後七天一期按期印發定其名曰(求是週報)示以實事求是之意也覩其首期所著之言論不但爲我洪門人所信仰即有心愛慕祖國之僑胞亦樂爲賜閱焉如欲定閱久暫可由大漢公報處掛號自必按期郵呈惟該報經費端賴報費爲週轉愛閱諸君乞將報費先惠

▲(價目)
出版 每月四册
零沽每册銀一毛五
三個月銀一元六毛
半年收銀三元
全年收銀五元
俱收美金包郵寄費如與報直接均無不可

香港油麻地柏街門牌九十七號
The Truth Weekly
97 Parkes, St.
Yaumati
Hong Kong
China.

第廿一廿二期已到域埠致公總堂啓

強種自來精

(老)(選)(壹)(等)(華)(業)(蔡)(生)(元)(春)(精)(製)

定價
每一磅銀二元五毫
每二磅銀四元九毫
郵費另加
美國每磅加七角
外國每磅加十角
代客兌銀

參茸三鞭補腎丸 金科四十元 小字科十元 半小科二十元 半小科五元
龜鹿二仙固眞丸 金科二十元 半小科十元
有夢遺精固本丸 每盒銀二元
無夢遺精蛤蚧丸 金科十元 每盒三元
加料揭被合歡膏 金科四十元 半小科十元 半小科五元
(強水外用) (扶正補腎) (腎門金品) (金精補腎)
總發行所 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

參茸燕窩開胃藥水 每磅銀一元
婦科通經種子毓麟丸 每盒銀二元
壯陽採戰忍精丸 每磅銀一元
久戰五鞭發力丸 每盒二元半
種子揭被香丸 每盒銀一元
龍涎香化痰止咳丸 每盒銀三元 每盒銀一元五毛
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀一元
立止小腸痛氣攻心丸 每盒銀一元五毛
初起白濁一劑解毒除根丸 每盒銀一元
積年疔瘡惡毒一掃光丸 每盒銀三元
立止遠年虛濁補髓善後丸 每盒銀三元五毛
打消魚口橫弦便毒丸 每盒銀二元五毛 每盒銀三元五毛
久戰快活丸 每盒銀二元五毛
不夜天久戰丸(限食後六點鐘見功) 每盒銀三元五毛
久合致大丸 每盒銀二元五毛
打消鼈痘疔癰魚口萬應膏藥 每盒銀二元五毛
立消鼈單蛾喉保命散 每盒四元
立止花柳白濁胆汁去鼠殺毒丸 每盒銀二元五毛
一笑盆汗散 每盒銀一元五毛
經驗跌打去瘀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元
展驗紅白痺症散每罇銀一元五
治外感頭痛身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元
百日可醫擅紅散 每盒銀一元
通大便閉結和中養血散 每盒銀二元五毛
鰓科速愈白帶丸 每盒銀二元
極驗探皮膚癰疔瘡去毒藥水 每罇銀一元
止痛如神散每盒二元每料四元
自製神效光明眼痛藥水 每罇銀一元
安睡寧神清魂丸 每盒銀一元
興陽助戰點睛膏(通宵不倒) 每盒銀一元五毛
自製八寶光明上上眼藥每罇毫
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元五毛
立止吐血咳血便血藥散每盒毫
奇妙壯骨丸(功同再造優優大就) 每盒銀四元
參茸珠寶四寶集 每盒銀五元
秦樓奪錦如意丹(力能攪鉄堅砥中流) 每盒銀五元
雞閨香濃種子丸 每盒銀五元
熊膽造血丸 每盒六兩庄銀五元
自製八寶光明上上眼藥每罇毫
萬應救急靈芝甘露油(起死回生全活萬人) 每罇一元 半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫弦毒瘍便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹清禳務不傷身體所以稱爲搜毒藥皇如患以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望受苦醫諱病急醫養成大患謹此忠告

丸散本多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理

○○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作者及思慮太過皆能耗損腦髓致動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎氣腦髓益竭遺精耳鳴腰部重濁尿濁遺漏失總結此腦部之病人多未知日久失治流爲癲癇等症世人醫十醫校了此症於美洲發現尤甚良可憫焉此丸神奇莫四不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀實屬延年益教世超航矣

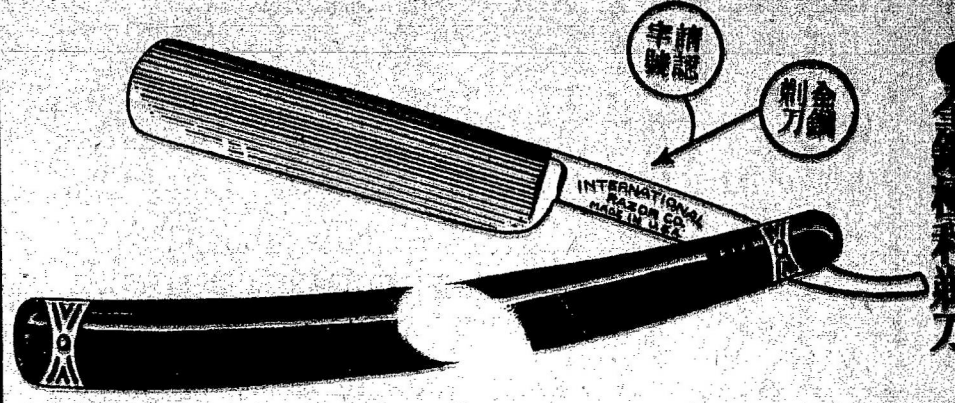
○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元 半料十六元 半料銀八元

海狗乃水族最健最淫之物善於壯健創其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有著乃天然特別靈品藉其温補之性以壯陽滋益之性以固精配以人參益氣壯旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功精第一服此丸者堅而大久而强舉而大日久盡見功類鐵夾軍之衛鋒所向無敵服後世上稱丸莫此其右者諸位攻美人師須信此甲軍床願杭呼官儘著之 (用法)每服三錢 每日一服 茶送下 服下即佳 急救妙藥無窮

備戰止急油 英勇强壯必不可言 每罇三元

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥夢熊鹿茸狼遒特色强種自來精專治男子色慾精虛體倦陽事不舉腰於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蝕不能受孕速宜賜備如法飲之下元温暖腎氣復元勢力擴張偉大加倍駐造健兒連知繞膝雙人十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血强筋壯骨肥胃有功於樂部愚生良非後鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久惠寄是荷

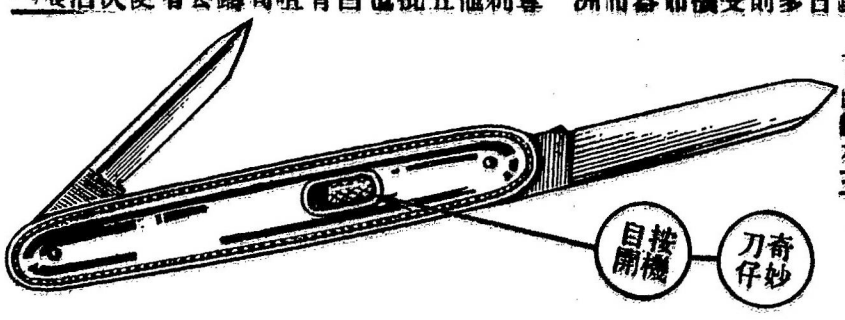
全球最利剃刀



諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回 五洲藥房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製造用上等鋼而工匠打磨精細巧妙實非他廠所能企及其鋒利自大戰以來歐洲諸國生民塗炭物料耗損昔日各製造廠工匠多數捐軀千沙場而美國則對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機研振科學大進步就如鋼鐵之出品如剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅捐其盈餘今日歐洲之出品不為過也此剃刀鋼水優靚光芒奪目刀口堅利若風薙髮剃髮攬鋒立斷此剃刀在他家舖裏至少沽銀三員五角今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也此剃刀之柄有紅黃綠白及藏斑各色水而刀玉有一分闊五分闊方咀圓咀之別任由貴客中意買一盡比剃刀之刀頭處鑄有英文花旗萬國剃刀公司字虎購者須要記認有比字號方為靚貨諸君使用若不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沽銀一員九毫五外埠每張加郵費一毛



▲請買奇妙刀仔此刀仔乃新出品用機掣開合按機則刀隨自開不按機亦不能攏合其優點有三

(一)開合不需手舉凡指甲航離者非常利用

(二)因其有機掣門定故忙急施用時無反欽誤合損傷手指之虞

(三)倘手可按掣開合無需兩手開舉之煩其機掣乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉廂機自開因其有此連關機掣故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀 每張二元二毛五仙
外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售

云高華埠片打街東中華會館樓下

五洲藥房新到唱碟

▲五洲藥房發售唱碟目錄面索即送 華人五洲大藥房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

唱碟太多不能寄錄目錄面索即送

教婦刑妹	五集	關海天	兩只
戀吉分飼	五集	狂風怨偶	四只
戲高俅羊	兩集	醉打金枝	二只
小燒香飛	兩集	夜探潘家	四只
小青問影	兩集	柴房相會	四只
長坂分劇	三集	醒獅生死	四只
四進士劇	二集	落馬湖慌	一只
關雲長劇	二集	執存未歸	一只
紅綿淚月	二集	解心結劇	一只
碧月收桃	兩只	老將出馬	一只
孔明 關天	兩集	羊祜	一只
陸遜	兩集	管仲	一只
八仙賀壽	兩集	現代結婚	一集
五虎 關天	兩集	現代結婚	一集
玉堂春	兩集	現代結婚	一集
百花亭	兩集	現代結婚	一集
相親	兩集	現代結婚	一集
以上俱是新寸雙面唱碟		現代結婚	一集
玉堂春	兩集	現代結婚	一集
五虎	兩集	現代結婚	一集
玉堂春	兩集	現代結婚	一集
金玉奴	兩集	現代結婚	一集
仕林祭塔	兩集	現代結婚	一集
梅開二度	兩集	現代結婚	一集
昭君出塞	兩集	現代結婚	一集
三娘教子	兩集	現代結婚	一集
平貴別窯	兩集	現代結婚	一集
金玉奴	兩集	現代結婚	一集
大登殿

小說

臨湘女子

（九）

（恂）

有頃，壁上之燈，忽驟發生光，全室如白晝，而此愁容慘淡亂髮高聳直立室中之中年婦，遂於此時而畢現其形骸矣。噫！此何人？吾知迷信者，必以爲綺霞親母顯靈無疑矣。女父於燈光之下，驚見此婦之顏貌，果爲前妻現形，盆大戰慄，面色慘白如垂死，然仍欲強記圖遁，詎轉瞬間，此婦已偪近身前，直立如故，無聲，亦不動。惟此炯然如電之雙眸，則仍直射不少瞬。久之，始聞婦作巨聲如屠豕，全室皆震，須臾遂杳，女父此時陡然驚覺，始知爲夢，視門戶扃閉如故，惟壁上孤燈仍作慘綠色，案中時計，剛報二點，女欲啓戶出，而扣門聲大作。知爲繼室何氏，乃亟啓門，並以所見告之。何氏訝曰：君亦覩此耶？何與我所見相同也。於是相與驚訝不置。蓋女父當作此夢時，其繼室何氏亦同時夢此也。依生理學家言，謂夢之成立，由於感覺中樞之神經細胞因睡停止作用，蓄積勢力，故腦髓之一部分興奮甚強，影響於血管，使血液集於其處而成幻象及種種之錯覺，所致與古代視爲不可思議之神權，絕對無關。惟女父未能免俗，囿於迷信，竟認此爲其前妻顯靈，而其所以顯靈之故，必因其女綺霞失歡於繼母及予，以致備罹險難。故示此夢以警予，因此不免大爲懊悔，詎得夢之後三日，女忽突然歸來，則又烏乎不喜，故一聞女歸之訊，即喜而出迎也。（未完）

諸文

祭廣州市新鬼文

（驢背）

燒自豐啓孫陳　兵運粵贛　殺氣野葬　屍首積陵。鹹摩飛火宅之灰。成鼓斷行人之跡　匿藏青（上竹）而戢影　捉遍迷藏　打草穀以驚心　搜窮窟宅　斯時也。赤眉綠熾。黔首心孤。賣角雲愁　哀音鳳發。或懸檣而碎首。或伏炭以捐軀。鶴唳聲淒。虫沙翅慘。元熹（粵系）新鬼。盧歸國子之元。白草飛燐。誰辨看旁山）函之骨　叢林月馬。山阿雨來。語其死因。判爲數種。則有亂車大砲。駕元帥之樓船。嗚呼哀哉。其轟死也。則有好要花鎗。射王孫之金彈。嗚呼哀哉。其擊死也。則有要豬行路。無端被刼青蚨。嗚呼哉哉。其槍死也。則有失去守宮。強暴偕遭黃蝶。嗚呼哀哉。其姦死也。則有臨高觀戰。卻翻壁上諸侯。嗚呼哀哉。其跌死也。則有冒險出奔。驚煞市中伯有。嗚呼哀哉。其走死也。則有遭天烽火。儼囚鸚鵡於樊籠。嗚呼哀哉。其困死也。則有匝地笙歌。忽鎖蛾眉於永巷。嗚呼哀哉。其愁死也。則有強征夫役。難爲溫嶠之絕弼。嗚呼哀哉。其拉死也。則有喝斷板橋。狹遇張飛之橫槊。嗚呼哀哉。其嚇死也。則有匪人之劫。其殺死也。則有盜賊之攻。其戕死也。則有兵燹之災。其燔死也。則有水厄。其溺死也。則有虎狼。其噬死也。則有蛇蠍。其毒死也。則有疫癘。其染死也。則有瘴癘。其侵死也。則有鴆毒。其中死也。則有刀鋸。其斷死也。則有鼎鑊。其烹死也。則有斧鉞。其斬死也。則有絞縊。其縊死也。則有自戕。其自死也。則有天災。其死因。判爲數種。則有地震。其壓死也。則有山崩。其壓死也。則有雷擊。其震死也。則有風拔。其壓死也。則有水溺。其溺死也。則有火燒。其燒死也。則有寒凍。其凍死也。則有饑餓。其餓死也。則有疾病。其死因。判爲數種。則有傷寒。其死因。判爲數種。則有時疫。其死因。判爲數種。則有霍亂。其死因。判爲數種。則有痢疾。其死因。判爲數種。則有瘧疾。其死因。判爲數種。則有痘疹。其死因。判爲數種。則有癰疽。其死因。判爲數種。則有瘡毒。其死因。判爲數種。則有產厄。其死因。判爲數種。則有胎死。其死因。判爲數種。則有難產。其死因。判爲數種。則有橫生。其死因。判爲數種。則有逆產。其死因。判爲數種。則有血崩。其死因。判爲數種。則有血暈。其死因。判爲數種。則有血厥。其死因。判爲數種。則有血症。其死因。判爲數種。則有血證。其死因。判爲數種。則有血疾。其死因。判爲數種。則有血病。其死因。判爲數種。則有血災。其死因。判爲數種。則有血禍。其死因。判爲數種。則有血劫。其死因。判爲數種。則有血殺。其死因。判爲數種。則有血戮。其死因。判爲數種。則有血刑。其死因。判爲數種。則有血誅。其死因。判爲數種。則有血罰。其死因。判爲數種。則有血報。其死因。判爲數種。則有血償。其死因。判爲數種。則有血還。其死因。判爲數種。則有血債。其死因。判爲數種。則有血冤。其死因。判爲數種。則有血仇。其死因。判爲數種。則有血恨。其死因。判爲數種。則有血怨。其死因。判爲數種。則有血讎。其死因。判爲數種。則有血敵。其死因。判爲數種。則有血對。其死因。判爲數種。則有血抗。其死因。判爲數種。則有血拒。其死因。判爲數種。則有血絕。其死因。判爲數種。則有血滅。其死因。判爲數種。則有血盡。其死因。判爲數種。則有血竭。其死因。判爲數種。則有血枯。其死因。判爲數種。則有血涸。其死因。判爲數種。則有血乾。其死因。判爲數種。則有血燥。其死因。判爲數種。則有血熱。其死因。判爲數種。則有血寒。其死因。判爲數種。則有血冷。其死因。判爲數種。則有血凝。其死因。判爲數種。則有血結。其死因。判爲數種。則有血塞。其死因。判爲數種。則有血閉。其死因。判爲數種。則有血脫。其死因。判爲數種。則有血虛。其死因。判爲數種。則有血弱。其死因。判爲數種。則有血少。其死因。判爲數種。則有血薄。其死因。判爲數種。則有血稀。其死因。判爲數種。則有血淡。其死因。判爲數種。則有血清。其死因。判爲數種。則有血濁。其死因。判爲數種。則有血穢。其死因。判爲數種。則有血臭。其死因。判爲數種。則有血腥。其死因。判爲數種。則有血味。其死因。判爲數種。則有血氣。其死因。判爲數種。則有血色。其死因。判爲數種。則有血象。其死因。判爲數種。則有血形。其死因。判爲數種。則有血狀。其死因。判爲數種。則有血態。其死因。判爲數種。則有血容。其死因。判爲數種。則有血貌。其死因。判爲數種。則有血相

姚樹南醫花柳百病天下無雙

花柳專科

膏丹丸散經驗異常

萬應統治花柳搜骨丹　郵費加毫　寄費加毫
每瓶五圓

五淋白濁神效止痛丸　郵費加毫
每盒四圓

三參鞭茸補腎丸　郵費加毫
每盒五圓

第一種此乃老人壯年婦女症候所由來皆因少年嗜入花柳所致惡毒或因醫者不善用藥傳下餘毒日久蓄積入骨以至腐穿破爛腳症甚難醫繼有醫生或用埋口藥不過暫時發盒日久必然復發腐痛或再爛惟本醫生之搜骨丹食後能由傷口流出雖從大小二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜清內毒為本自然患根立愈服此丸後三十天左右完全收功永無復發之患第二種論生疔症凡少年瞞洋作客維不貪花色以娛情一旦染足實係染得滿身惡毒斯時錢財耗盡疔瘡出面難以見人祇向街上掛招牌包醫花柳奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾或用藥未善或醫到半途而廢不知者以為全愈未能復發其症更深是以道下餘毒日積月累或久穿破或變第四形圖毒腫入骨骨腐痛日久穿破或變第五形圖毒升上部以耳或鼻皆能腐爛或毒腫下腳底穿破此等難雜症雖從大學堂攻醫生難以完全醫愈惟是本醫生今有獨丹妙藥專醫此惡症其效如神倘染新花柳雖毒者莫即七仔懶一劑來等症食此搜骨丹限一劑准期十天之內完全收功永無剩餘復發之患本醫生親嘗此丸其方係前傳教育餘年老傳遺下前傳後改更得名師認授善法製神成丸藥益滑世濟亦有年歷試驗總百發百中遠近駢名非虛言也今本醫牛到英初租牌本埠揚名誠恐初租本埠及過知難來就醫是以本藥生所此處專功效驗明如患症無論男女老少僅須一劑即愈如有懷疑不服可照之偷偷服藥等症一服此丸患處即愈男女老少僅須一劑即愈如有懷疑不服可照之偷遇毒腫穿破無論何處膿肉膜水頻流久不收口膜醫無效者一服此丸之後三天浮肉漸腫十天之內完全收功永無復發之患矣此丸功力若大幸勿輕視食此丸後總由大小二便而出可保身體無傷更不用多學別方自然搜清內毒症必愈輕症七天重症十日全愈百發百中之良方中外聞名第一家醫藥如初次購藥連食五六劑全愈如過三個月外無年要食六七劑雖不醫愈亦無出面之患如有懷疑別家或初租本埠醫生斷症等藥連食二劑包能解愈本醫生志在濟世非圖財利值見世人治此症妄用刮腰斷種等藥以致越久宗嗣絕後斷子絕孫此病不知凡幾者不忍本醫生特遠洋渡海不辭勞苦來到英初租本埠坐診以便病者易於就醫諸君須知此病非小心實不易治療如有用錯藥到同春如有用錯藥到保安堂或廣濟堂或保和堂或保元堂等藥舖買假藥棍騙棹梓里苦力錢財天誅地滅白濁一門獨一無二染得五淋白濁腫痛若食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫白濁不可快意者快意有後患急急除根永清日後百病從此發生請慎之

本醫局設在洲美大埠市作頓衙門牌一零五五号醫生姚樹南啓　如有信札到來取藥請下西字門牌付來勿誤一失

經驗

▲男女肚痛散每盒一員
▲埋口牛肌散每鐘一員
▲埋口白蠟膏每鐘一個

話差拿

六一一

簡

七号

開設在洲美大埠市作頓衙門牌

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P.O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

●廿餘年花柳症一掃而清●

來信照登 Victoria, B.C. Can.

敬啟者昨接先生村來妙驗丸當即見功效照足先生所定價每客位一宿一月出埠面謝先生現來銅十元此銀登白之用特前廿餘年染得花柳二種惡毒遍身潰爛痛苦異常服盡各種藥水不能收效大病數十次小病無數一種未清一種又發日夜痛苦登報廣告見過良朋到櫻云及聞現下報紙所登一位姚樹南醫生醫治花柳奇難雜症實有五圓在若報章說明花柳理由是以即付銀一十五元連服花柳搜骨丹三峰全之大有奇功再取三峰各樣症全盒服盡是神仙妙藥弟感先生之德特以報故登報宣傳同病者知所問津埠民國五年十月十六號　弟開平縣謝榮頓

▼○▲寓客注意

啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

雲高化埠和市旅館主人啓

Hotel West Ltd., 444 Carrall Street
Simpson & Marchese Mgrs

▼○▲遠東酒樓新張廣告

遠矚高瞻、東化西漸、酒帘映杏、檻角建鈴、客裡偷閒、蠡是遠遊之冠冕、筒中潤色、無殊東里之名流、酒釀甘泉、厚薄何分趙魯、樓名得月、羅棲堪引鳳凰、玉乎拾二曉妝、三千紅粉、新綵凝眸、張羅得体、此間小住、品評清聖濁賢、式食應幾、盤獻山珍海錯、衆主人儘供嘉客之求、諸君子尚祈不我遐棄、

本樓在雲高華埠片打街東二十九號

▲電話（矢吟）二豐〇五　又（矢磨）二四六九〇

▼○▲城埠致公總堂通告

民國十一年新歷九月十六號為安且由省所愼尾利埠致公分堂落成開幕之期

▲新立公堂定期開幕

民國十一年新歷九月十六號為安且由省所愼尾利埠致公分堂落成開幕之期

民國十一年新歷九月十七號為南非洲杜省崙呢士碧埠致公堂落成開幕之期

本總堂經接到報告合即轉行通告各分堂週知或派代表助慶或致送禮物申賀以敦花亭之義而資聯絡感情如有禮物祈照下列住址直寄交該分堂收納可也此佈

所愼尾利埠通信處列左

Chee Kong Tong
75 Brock St
Saultste Ma ie, Ont.,

崙呢士碧埠通信處列左

Chee Kong Tong
11 Commissioner Street
Johannesdurg, Transvaal. S. Africa.

▼○▲城埠致公總堂通告

敬者民國八年十二月十四號懇親大會代表團修訂公產捐一條改為正式會費原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發畧遲是以經衆議決改至民國十年元月一號方行加收今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡況復未經在報端佈告加收在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各埠公堂請復延至是年十二月十四号以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通告各昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

城埠致公總堂特啓

▼○▲金山大埠華英（圖）書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西舉業信箋俱全打印函件精製笠巴圖章（貨單印便函索即寄）●貴客光顧定當自理　▲新增帖式一元　▲國音字彙六毫

▲金山歐業一元　（論命）　Wah Ying Co.　658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

▼○▲金山大埠華英（圖）書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西舉業信箋俱全打印函件精製笠巴圖章（貨單印便函索即寄）●貴客光顧定當自理　▲新增帖式一元　▲國音字彙六毫

▲中西文厨書寶鑑每部六元
▲黃杉章歐美厨書二次辦到內容更佳每部四元五
▲蘇糖製法每部二元　十部十五元

▲新寧縣志一元

（論命）　Wah Ying Co.　658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

●●●恭頌良醫

大國手姚樹南先生富今外科良醫也心醫手敏稱孫思邈華佗再生妙手回春仁心濟世活人無數凡內外科癰症跌打疔瘡疥癬各症皆能治療其二三年老疾沉痾百藥罔效者一經診治即能藥到病除其神技不可思議其仁心仁術不愧為醫界之泰斗也今特恭頌良醫四字以表敬仰之忱

●●●萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南醫生富今醫花柳妙手獨一無二凡患花柳各症西醫調理百藥罔效後得良朋函引即到姚樹南先生處調理僅係十六天完全收功先生有如此之妙手實是再世之華佗也弟謹金字牌扁一個懸掛香邑隆都第馮警川恭頌

●一見良醫百病消除

大國手姚樹南醫生富今醫花柳妙手獨一無二凡患花柳各症西醫調理百藥罔效後得良朋函引即到姚樹南先生處調理僅係十六天完全收功先生有如此之妙手實是再世之華佗也弟謹金字牌扁一個懸掛香邑隆都第馮警川恭頌

●●●目重光

昔者弟向在厨業後洗衣工為業常好削鴨腳花遇於酒色不節去年得因染花柳白濁痛苦難言先後西醫調理百藥罔效後得良朋函引即到姚樹南先生處調理僅係十六天完全收功先生有如此之妙手實是再世之華佗也弟謹金字牌扁一個懸掛香邑隆都第馮警川恭頌

●●●傳單快看絕大補力

敝日初轉工　自覺　僕自小性弱完婚未及一年即患腰膝不舉腰膝酸疼甚至精液多遺日形衰弱醫生謂是氣血兩虧不急治之恐漸漸轉為虛勞敝日乃服補血益氣不下數十劑然非腎腸膀滿即腰膝酸疼全無效驗友人勸服先生腎虛壯陽種子丸一劑服未二日遺精即止連服數劑腰膝疼痛全愈現在精力血氣強然壓不服補血益氣之功非各藥能相比連服數劑以後氣血即調以後氣實氣足絕大